

ALSTER

MAGAZIN

LOCAL PEOPLE & LIFESTYLE

**JETZT
KOSTENLOS
MITNEHMEN**
oder als E-Paper via
magazine-fuer-
hamburg.de



ES WIRD
LAUT!

UNSERE KONZERTTIPPS
VERRATEN, WAS IN
HAMBURG ABGEHT

**FETT
WEG**

COMEDIAN NICOLE
JÄGER ÜBER
SCHÖNHEITSWAHN
UND WEIBLICHKEIT

NORDISCH
WOHNEN

SKANDINAVISCHES
DESIGN SORGT FÜR STIL

Dirk Steffens

Schöne Welt

DER MODERATOR AUS ROTHERBAUM ÜBER SEINE FASZINATION FÜR „PLANET ERDE II“ UND UMWELTSCHUTZ



GUTE ARCHITEKTUR SCHAFFT MEHRWERT



INDIVIDUELL

JEDES MOLLWITZ-HAUS IST EIN UNIKAT und wird genau auf Ihre Wünsche abgestimmt. Anspruchsvolle Architektur und hochwertige Handwerkskunst gehen bei uns Hand in Hand – und garantieren ein Ergebnis, das Ihren individuellen Vorstellungen entspricht.

ERFAHREN SIE MEHR
unter www.mollwitz.de

Mollwitz Massivbau GmbH | Schleusenredder 17a | 22397 Hamburg | T: 040 645 395 - 0 | info@mollwitz.de



Lars Tammme

Frischemarkt
Wandelhalle

Frischemarkt
in der Airport-Plaza

Frischemarkt
im Bahnhof-Altona

3 x in Hamburg • 365 Tage im Jahr für Sie geöffnet!



Schlechtes Zeugnis

VON WOLFGANG E. BUSS



Sind Ihre Kinder noch im **schulpflichtigen** Alter? Dann haben sie Ende Januar Zeugnisse bekommen. Man hat Ihre Kinder bewertet, häufig einfach nur mit **Ziffern**. Achtung: Ihre Kinder konnten nicht die Lehrer bewerten. Es ist heute in vielen Unternehmen üblich: Mitarbeiter beurteilen den Chef, meist anonym, aber eben **gegenseitig** (Thema: Qualitätsmanagement). Nein, in unseren Schulen bewerten allein

die Lehrer. Mit oft fatalen Folgen, woraufhin man sogar ein Zeugnis-Sorgen-Telefon „**Nummer-gegen-Kummer**“ einrichtete. Nun könnte ich, wie die besorgte Tagespresse, Ihnen und Ihren Kindern mitleidsvoll die Sorgentelefonnummer nennen. Aber dafür brauchten Sie meine Kolumne nicht, diese vielmehr soll anregen, etwas quer zu denken.

Nehmen wir einmal an, das Zeugnis ist **nicht** so ausgefallen, wie gewünscht. Dann wird Ihnen eine freundliche Stimme am Zeugnis-Sorgetelefon sagen, nehmen Sie es nicht so, wenn sich der Nachwuchs auf den „**Hosenboden**“ setzt, wird es im kommenden Jahr bestimmt besser. Halten Sie Ihr Kind an, noch mehr zu lernen, dann wird's schon. Toller Trost.

Könnte es allerdings sein, dass **Unterrichtsausfall**, überforderte Lehrer, durchgeknallte („schwerbeschulbare“) Kinder, die in der Klasse stören (was man Ihnen als „Inklusion“ verkauft), der Grund für die Lernsituation ist. Müssen Ihre Kinder in einem Umfeld lernen, in dem auch Sie im Job **keine** ordentliche Arbeit verrichten könnten – und Ihr Chef dafür ein **miserables** Zeugnis für Personalauswahl und Führung bekommen würde. Dann sind da noch ein oder zwei völlig unfähige Lehrer und eine fatal-unachtsame Lernatmosphäre. Das alles wird übrigens nicht im Zeugnis wiedergegeben oder etwa „gegengerechnet“. Sie werden dort nur lesen, **Ihr** Kind hat das geforderte Pensum **nicht** geschafft. Also anders als in der Bundesliga, wo man bei **ausbleibendem** Erfolg den **Trainer** wechselt, liegt es in der Schule **nur** an den Schülern, **Ihrem** Kind! Nun, ich möchte mit dieser Kolumne **keinem** Lehrer oder gut verdienenden Beamten in den Führungsebenen der Hamburger Schulbehörde gefallen. Ich möchte **Denkanstöße** schaffen.

Zeugnis **nur** für Schüler? Die Lehrerinnen und Lehrer sind die entscheidende Größe! Die Beweise dafür sind, wie man vor Gericht sagen würde, **erdrückend**. Es ist die „**Hattie-Studie**“, die **weltweit** umfangreichste und aussagestärkste Metastudie zum Bereich schulisches Lernen. Der Neuseeländer Prof. John Hattie ist damit der weltweit bedeutendste Bildungsforscher. In seine Studien sind Einzeluntersuchungen von sagenhaften **250-Millionen** (!) Schülern eingeflossen. „Was Schüler lernen (oder nicht lernen), bestimmt der einzelne Pädagoge. Alle anderen Einflussfaktoren sind zweitrangig“, sagt der Wissenschaftler. Ob der Klassenraum gestrichen ist oder der Putz abblättert, fast egal. Schul-Zeugnisse also für **wen**? Im hiesigen „rot-grün-lehrergewerkschaftlichen Milieu“ ist der Name Hattie häufig **unbekannt**. Hier **streitet** man sich lieber jahrelang über die Frage Stadtteilschule oder Gymnasium.

Kultus- und Bildungspolitik wird gerne als „politische **Geschmacksache**“ – denn als Wissenschaft – verstanden. Geht dann etwas richtig schief, stellen sie den Kindern einfach ein **schlechtes** Zeugnis aus. Und: Solange sich **keiner** empört wird das Schwarze-Peter-Spiel **immer** so weiter gehen...

„Nummer gegen Kummer“: Tel. 040/11 61 11; sagen Sie denen, was sich ändern muss; Ihre Kinder sind okay, aber die Schule nicht!

ES GIBT VIEL ZU SEHEN ...



GUCCI TED BAKER®
HACKETT LONDON OLIVER PEOPLES
CHANEL DOLCE & GABBANA
JIMMY CHOO Dior
Ray-Ban götti
ARMANI
PRADA
BOSS HUGO BOSS

Hamburg:
Eppendorfer Baum 18
Bajohr GmbH & Co. KG
www.bajohr.de

BAJOHR
OPTIC



Stilleuchten Götzel

Lampen und Schirme

Fasanenweg 2, 22145 HH
040/644 85 79

www.stilleuchten-goetzel.de

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



Polsterei - Stuhlflucherei - Möbelaufarbeitung

GRÖNICH
Polstereibetrieb

Eppendorfer Landstraße 130 Tel.: 0 40 / 4 80 79 12
www.polstereibetrieb-groenich.de



Ihre ONLINE-Druckerei

- Geschäfts- und Privatdrucksachen!
- Einladungen: Hochzeit, Geburt, Jubiläum!
- Broschüren, Magazine, Digitaldruck, Flyer, Tassen, Layout- und Satzerstellung uvm.!

Gern beraten wir Sie!

Druckerei Krüper & Co. GmbH,
Stadtbahnstraße 30, 22393 Hamburg
Tel.: (040) 600 95 070, E-Mail: mail@krueperdruck.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30-11.30 und 12.30-18.00 Uhr



www.krueperdruck.de

© baranq - Fotolia.com



Alster Magazin

ONLINE LESEN!

Das Alster-Magazin als kostenloses E-Paper bestellen und jederzeit auf Handy oder Tablet lesen.

Einfach online auf
www.magazine-fuer-hamburg.de
alles gratis!



© Dirk Steffens & Oliver Roetz

INHALT

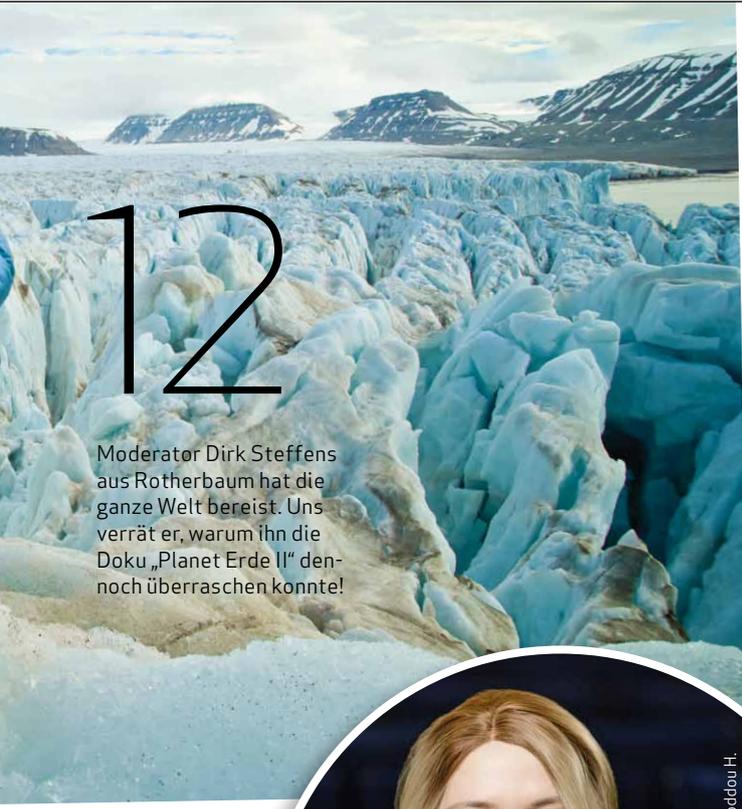
Februar 2018



Foto: Bolta

23

Einfache Formen, hochwertige Materialien: Wie Sie Ihr Wohnzimmer mit Skandinavien-Charme aufwerten können!



12

Moderator Dirk Steffens aus Rotherbaum hat die ganze Welt bereist. Uns verrät er, warum ihn die Doku „Planet Erde II“ dennoch überraschen konnte!



Foto: Reinaldo Coddou H.

16

Nicole Jäger wehrt sich gegen Schönheitsideale. Wir sprachen mit der Komikerin und Autorin!

Magazin

- 3 **Kolumne**
- 6 **News:** Kabarett, Schlemmen, Charity und mehr!
- 10 Die **spannendsten Konzerte** der nächsten Monate
- 12 **Dirk Steffens aus Rotherbaum** über die Faszination von „Planet Erde II“
- 14 **Michael Lang:** Vom Fährhaus-Chef zum Leiter des Ohnsorg Theaters
- 16 **Comedian Nicole Jäger** über dicke Frauen und Schönheitsideale
- 32 **What's up in town:** Glamour und Promis bei den besten Events der Stadt

Servicethemen

- 17 **Auto-Welt:** 35 Jahre Allradantrieb beim Passat
- 18 **Alster med:** Das raten unsere Experten
- 23 **Wohn-Trends:** Skandinavisch einrichten und mehr
- 29 **Immobilien:** Aus alten Objekten neue Trendsetter machen
- 33 **Kleinanzeigen/Impressum**

Alster - Umzüge
erstklassig
zu günstigen Preisen

040
29 12 12
www. .de

Umzüge & Lagerungen

Umzüge • Einlagerung • Seniorenzüge
Haushaltsauflösungen • Montage • Beratung
Telefon: 040 - 29 12 12
info@alster-umzuege.de • www.alster-umzuege.de

Praxis-Einrichtungen

Büroeinrichtungen
Empfangstresen
jede Abmessung
und Oberfläche
1500m² Ausstellung

interhansa Mo-Fr: 8-18 Uhr - Sa: 10-13 Uhr - Tel. (040) 60 68 95-0
22399 Hamburg - Poppenbütteler Bogen 29 **www.interhansa.de** - Fax (040) 606 23 82

KINGSGARD REINIGUNG

**Kingsgard
Reinigung**

**2 Hosen
special**
€ 7,99

**1 Hemd
waschen &
bügeln**
€ 1,40

Rothenbaumchaussee 78
20148 Hamburg
Tel.: 040 - 450 608 23
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 7.00 - 20.00 Uhr
Sa: 8.00 - 16.00 Uhr

**Markisen und Sicherheitsrollläden
von Atzert & Sohn**
- aus eigener Produktion -

Einbruchszeit!
Seien Sie jetzt bereit mit
Sicherheitsrollläden!
(alle 3 Minuten Einbrüche)



Atzert

Rollläden, Markisen, Sonnenschutz
www.rolladenatzert.de, Ahrensburger Str. 66
22041 Hamburg
Tel.: 040/68 91 36 16,
Fax: 040/68 91 34 27

140.000 € für Wasserprojekte



Foto: Philipp Koop für Viva con Agua

Viele freiwillige Viva con Aguaner sammelten auf Festivals fleißig Becher.

Pfandbecher- und Geldspenden auf Konzerten und Festivals vom Hamburger Konzertveranstalter **FKP Scorpio** haben 2017 rund 140.000 Euro zugunsten **Viva con Agua (VcA)** erbracht. Damit lassen sich 14 Brunnen für über 11.000 Menschen finanzieren! Um die Arbeit des Vereins zu unterstützen, heißt FKP Scorpio ehrenamtliche VcA-Supporter auf zahlreichen Events vor Ort Spenden für ihre Projekte sammeln Zugang zu sauberem Trinkwasser gewährleisten. Die Rekordsumme in der zehnjährigen Freundschaft des Vereins und des Konzertveranstalters wird Wasserprojekten in Äthiopien zugutekommen.

Folkert Koopmans, CEO von FKP Scorpio, blickt motiviert auf das neue Jahr: „Auch 2018 werden unsere Gäste Viva con Agua auf unseren Festivals und Konzerten antreffen, damit sie alles über die aktuellen Projekte erfahren und sich über die Verwendung der Spenden informieren können.“ Weitere Infos zu den Projekten und Möglichkeiten des Engagements: vivaconagua.org

*Die Stiftung Lesen richtet bundesweit 265 neue Leseclubs ein. Hamburg hat dann bald 10 statt 5 Clubs!
Alle Infos: leseclubs.de*

JETZT ANMELDEN

Deutschlands größte Aufräumaktion „**Hamburg räumt auf!**“ findet vom 19. bis zum 28. März zum 21. Mal statt. Ab sofort können sich Interessierte anmelden unter www.hamburg-rauemt-auf.de oder telefonisch unter der Nummer 25 76 - 25 73.



© Barbara Braun

IST GOTT EIN CLOWN?

Gerade haben wir in der Komödie Winterhuder Fährhaus „Und Gott sprach: Wir müssen reden“ mit TV-Liebling Jochen Horst gesehen. Das Stück erzählt vom katastrophalen Leben des Therapeuten Jakob Jakobi (Stephan Szász), der in vieler Hinsicht gescheitert ist – Ehe vorbei, kaum Patienten und pleite ist er auch. Da kommt es ihm gelegen, dass Abel Baumann (Jochen Horst) aufkreuzt, der erstaunlich viele Berufe ausübt und unter anderem als Clown unterwegs ist. Denn dieser neue Patient hält sich für Gott und wird nicht so leicht zu therapieren sein – an dem lässt sich also verdienen. Als sie gemeinsam unterwegs sind geht es aber bald übernatürlich zu und die Dinge sind nicht mehr ganz so klar, wie Jakob Jakobi dachte. Ein kurzweiliger, unterhaltsamer Theaterabend mit einigen überraschenden Wendungen!

Vorstellungen bis zum 11.3. in der Komödie Winterhuder Fährhaus. Karten 14-38,50 €

Hamburg schlemmt

Vom 10.2. bis zum 2.4. laden unter dem Motto „**Hamburg kulinarisch**“ wieder Restaurants aus Hamburg und der Metropolregion zum Schlemmen ein. Egal ob Fisch, Fleisch oder Gemüse, die in diesem Jahr teilnehmenden 62 Restaurants bieten Gourmets und solchen, die es werden wollen, ein breites Spektrum zum Kennenlernen an. Viele Menüs – die Preise beginnen bei 22 Euro – sind mit einem speziell abgestimmten Weinangebot abgerundet. Alle teilnehmenden Restaurants und deren Menüs gibt es auf hamburg-kulinarisch.de



62 Restaurants machen diesmal bei „Hamburg kulinarisch“ mit!

© Restaurant Viet an der Alster



DAS GOLF-ERLEBNIS IN HAMBURGS NORDEN



Driving Range



Werden Sie jetzt zu besonders attraktiven Konditionen Mitglied im jungen Golfclub Hamburg-Oberalster und erleben Sie unsere spektakuläre Golfanlage:

- 6.035 m langer Links-Kurs auf einer Fläche von 101 ha, umgeben von schönen Weide- und Moorflächen, 18 Löcher, Par 72, kreativ angelegte Fairways, Grüns und Roughs
- 12 Hektar große Driving Range mit durch Bunker gesicherte Zielgrüns und 3000 m² Rasenabschlagfläche
- Sechs geräumige Abschlagboxen für Training bei jedem Wetter
- Integrierte Golfakademie mit Trackman-Analyse-System

Starten Sie mit uns in die Saison 2018 – wir freuen uns auf Sie!

10,- Greenfee-Ermäßigung
bei Vorlage dieser Anzeige. Viel Spaß!

Jetzt
noch unsere
günstigen
Konditionen
für dieses Jahr
sichern!



Tangstedt-Wilstedt
Bargtheide
Norderstedt
Duvenstedt
Wohldorf-Ohlstedt
Lemsahl-Mellingstedt
Poppenbüttel
Sasel
Völksdorf
Wellingsbüttel
Bramfeld

Adresse der Clubanlage:
Bäckerberg 10
22889 Tangstedt-Wilstedt
Tel. 04109/554 45 46
E-Mail: info@golfclub-oberalster.de

Mehr Infos finden Sie unter www.golfclub-oberalster.de

 Besuchen Sie uns auf Facebook!

HÖRMANN

Garagentore u. Hauseingangstüren



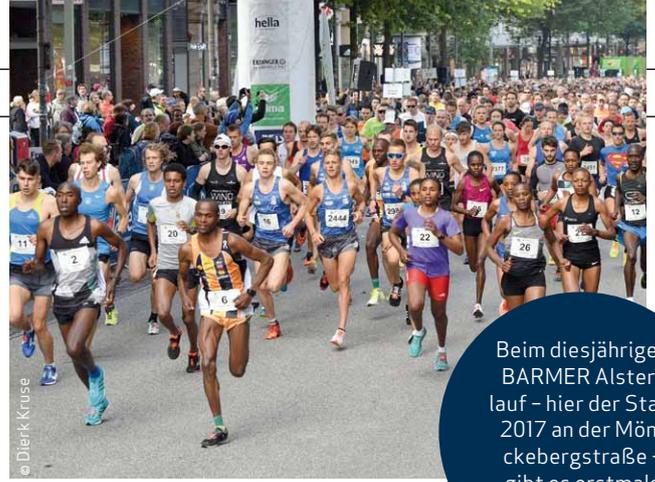
- die meistgekauften Garagentore Europas
- Maßanfertigung aus Stahl, Holz oder Aluminium
- mit Nebentüren, Antrieb und Funksteuerung
- Feuerschutztüren aus Holz
- kompl. Montage / Wartung



50 Jahre

HANSABAUSTAHL
BAUELEMENTE · MOBILE RÄUME

Tel. 040 / 733 60 7-0
Fax 040 / 733 60 722
Porgersring 12
22113 Hamburg
www.hansabaustahl.de



© Dierk Kruse

Beim diesjährigen BARMER Alsterlauf – hier der Start 2017 an der Mönckebergstraße – gibt es erstmals eine eigene Firmenwertung.

Mit der Firma um die Alster

Beim **29. BARMER Alsterlauf am 9. September** wird es in diesem Jahr **erstmals mit dem Firmencup einen eigenen Wettbewerb** geben. Teilnehmen an der 10 km langen Strecke um die Alster können alle Firmen, die mindestens zehn Läufer/innen als Team melden. Gestartet wird aus einer separaten Zone. Zuvor wird es ein gemeinsames Warm-Up aller Firmencup-Teilnehmer und viele weitere Extras geben. Also, durchzählen und schon mal fleißig trainieren! Alle Informationen zu Ablauf, Kosten und Co. gibt es auf alsterlauf-hamburg.de/firmencup

Geld für den Nachwuchs

Haute Couture-Kleider rascheln, es wird gewispert und verstohlen geguckt, wer sich hinter schönen Masken verbirgt. Was sich nach einem venezianischen Abend anhört, ist ein ganz **hanseatisches Highlight** traditionell Anfang des Jahres im Museum für Kunst und Gewerbe (MKG): der **Bal du Masque**. Rund 280 Gäste sind der Einladung von Kunstagentin Jenny Falckenberg und Museumsdirektorin Prof. Sabine Schulze zum gefolgt, um für den guten Zweck die digitale Nachwuchsarbeit des Museums Geld in die Kasse zu bringen. Es hat sich gelohnt: **51.000 kamen zusammen!**



Tagesschau-Chef Jan Hofer mit Gattin Phong Lan.



Greta Blunck und Musikproduzent Mousse T.

Fotos: BdM/Heike Ross

ROLF KAPPLER EINBRUCHSCHUTZ **KESO**

Montagefestpreise in ganz Hamburg

Laserglasuren Auto-Schlüssel

90 Jahre Fachbetrieb seit 1922

ABUS Alarmanlagen

• Beratung bei Ihnen zu Hause

• Montagefestpreise in ganz Hamburg – Sofortdienst

Eppendorf ☎ 46 46 22 • Volksdorf ☎ 6 03 03 90

Notdienst bis 22 Uhr ☎ 0163 - 4 60 780 0

www.kappler-einbruchschutz.de

Ferienhäuser

5-Sterne Ferienhäuser in exponierten Lagen

www.traumhaussylt.de Tel.: 040 53 69 40 06



Foto: D. Reichenbach

Sie weiß, wie's bei Merkels unterm Sofa zugeht: „Kanzlerinnenouffleuse“ Simone Solga.

JETZT WIRD ABGERECHNET!

Seit Jahren plaudert Kabarettistin **Simone Solga** als „Kanzlerinnenouffleuse“ auf Deutschlands Bühnen aus dem politischen Nähkästchen, jetzt lässt sie alle Hemmungen fallen. Mit eigenen Worten: „Wenn die Kanzlersouffleuse mal auspackt, dann kann Berlin einpacken. Und man weiß, wo so was endet: vorm **Untersuchungsausschuss** oder in der Badewanne.“ Und sie muss es wissen, schließlich wurde die gebürtige Leipzigerin Solga nicht nur als „Aktivist der sozialistischen Arbeit“ ausgezeichnet, sondern war 1990 erste ostdeutsche Kabarettistin bei Dieter Hildebrandts Scheibenwischer.

Das Programm „Das gibt Ärger“ von und mit Simone Solga gibt's am 22. Februar in **Alma Hoppes Lustspielhaus**, Ludolfstraße 53. Infos und Karten unter **Tel. 555 6 555 6** und auf **www.almahoppe.de**



LA MADERA RESTAURANTE

FEIERN IM LA MADERA

KONFIRMATION, HOCHZEIT, JUBILÄUM,
OSTERN, SOMMERFEST & BETRIEBSFEIER



Buchen Sie rechtzeitig!

Saal I (Paterre) - für bis zu 30 Personen
Saal II (1.Stock) - für bis zu 70 Personen
Saal III (1.Stock) - für bis zu 120 Personen

Saal III ist als Seminar-/Schulungsraum mit Beamer, Leinwand, Musikanlage und Mikrofon ausgestattet. Saal I+II können verbunden werden für bis zu 200 Pers.

Menü ab € 25,90 Buffet ab € 29,00

BRUNCH Pro Pers nur 24,90 €

Sonntags von 11.00 - 14.00 Uhr

Saseler Chaussee 101 - 22393 Hamburg
 Tel.: 040 / 380 76 165 - Fax: 040 / 380 76 164
www.la-madera.de





markisen·rollläden·jalousien·terrassendächer

zentrale: saseler chaussee 111
tel.: 040 - 300 607-0

filialen: eppendorfer weg 260
tel.: 040 - 300 607-20

meiendorfer mühlenweg 21
tel.: 040 - 300 607-40

www.markisen-droste.de



FACHBETRIEB
Rollladen- und
Sonnen-
schutz-techni-
ker- Handwerk










Dieter Brose Meisterbetrieb · Innungsmitglied
Wir bieten Ihnen das ganze Programm!
 Individuelle Kaminanlagen · Kachelöfen aller Ausführungen
 Kaminöfen aller namhafter Hersteller · Schornsteinbau-Schornsteinsanierung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Langenhorner Chaussee 691 a (Ecke Segeberger Chaussee) · Norderstedt · Tel. (040) 529 47 66 · Fax 526 15 04
 Buchenweg 26 · 25479 Ellerau · Tel. (0 41 06) 7 97 85 52 · Fax 7 97 85 53
www.KACHELOFEN-und-KAMIN.de

Ehrlich bis auf die Knochen

Neben zahlreichen anderen musikalischen Projekten, in die Steven Wilson involviert ist, war es vor allem die Progressive-Rock-Band Porcupine Tree, bei der der britische Musiker als Sänger, Gitarrist und Hauptsongschreiber tätig war, die ihn in Kennerkreisen bekannt werden ließ. Doch erst mit seinen Soloalben, von denen im letzten Jahr mit „To The Bone“ das fünfte erstmals bei einem Majorlabel erschien, hat er auch den Mainstream erobert. Verbiegen würde er sich aufgrund seiner Integrität trotzdem niemals. Umso mehr ist ihm der Erfolg zu gönnen – der sich auch darin widerspiegelt, dass das Konzert am 20. Februar im Mehr! Theater im Rahmen seiner kommenden Tour schon lange ausverkauft ist, weswegen er am 21. Februar einen Zusatztermin anberaumte. Unter stevenwilsonhq.com sollte man sich also schnell noch Karten sichern, zumal der Perfektionist vor allem für seine großartigen Liveshows bekannt ist.

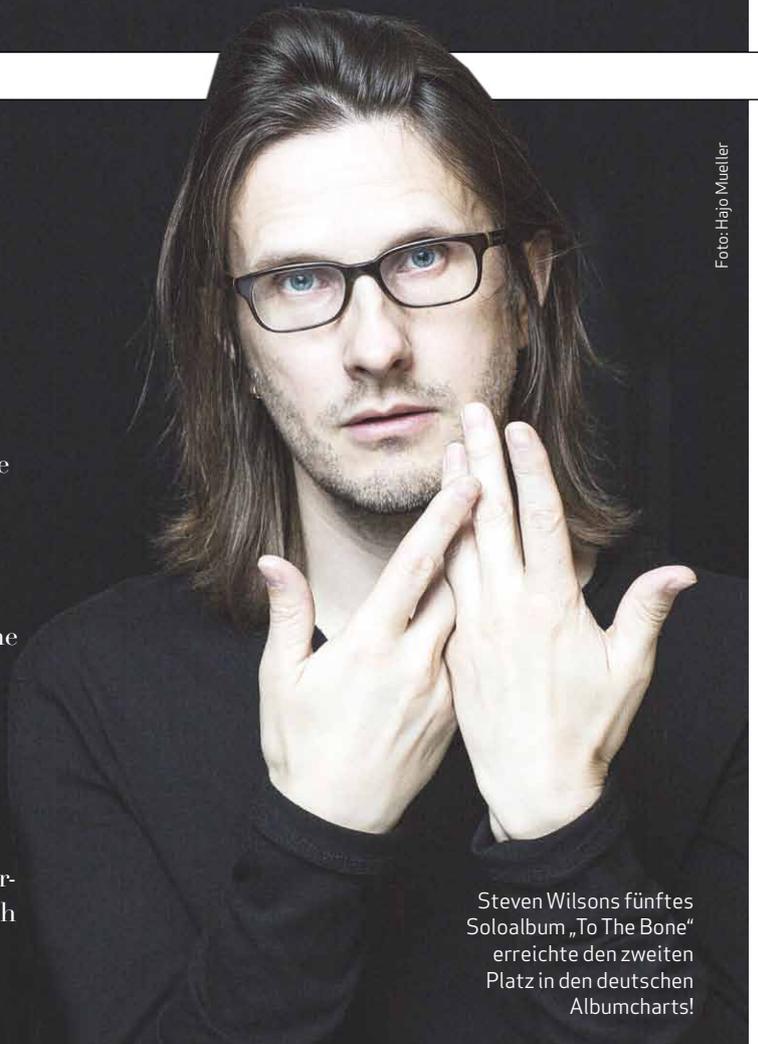


Foto: Hajo Mueller

Steven Wilsons fünftes Soloalbum „To The Bone“ erreichte den zweiten Platz in den deutschen Albumcharts!

Pop, Rock, mehr

In unseren **Konzerttipps** präsentieren wir heute eine Newcomerin und drei, die sich konstant neu erfinden: Vom Mainstream gewordenen Prog-Rocker über die Ex-Straßenmusikanten bis zum Schlager-Rockopa – die kommenden Konzerte in Hamburg bieten **etwas für jeden Geschmack!**



Foto: Helen Sobiralski

FAMILIEN-COMEBACK

Sie sind wieder da: Die **Kelly Family** hat nach dreizehn Jahren mit „We Got Love“ eine neue Platte herausgebracht, und diese stieg prompt auf Platz 1 der deutschen Albumcharts ein. Und aufhören wollen Angelo, Jimmy, Joey, John, Kathy und Patricia Kelly erst einmal nicht mehr. „All die Jahre habe ich gehofft und dafür gebetet, wieder mit meinen Geschwistern Musik zu machen“, sagt Patricia. „Dieses unbeschreibliche Gefühl ist für mich nicht zu toppen, insbesondere wenn man bedenkt, dass wir so viel Höhen und Tiefen gemeinsam erlebt haben und nach unseren riesigen Erfolgen in ganz Europa so lange nicht mehr gemeinsam auf der Bühne standen.“ Am 24. Februar stehen sie in der Barclaycard Arena gemeinsam auf der Bühne. Mehr Infos und Tickets auf kellyfamily.de

Ihre Lieder sind genau beobachtete Alltagsgeschichten: Antje Schomaker.



Foto: Columbia/Sony Music

LIEDER WIE KLEBSTOFF

Die Singer-Songwriterin Antje Schomaker machte mit authentischen Songs wie „Ganoven“, „Gotham City“ und „Bis mich jemand findet“ sowie auf Tour mit Gloria, Bosse und zuletzt Johannes Oerding auf sich aufmerksam. Ihre Songs sind genau beobachtete Geschichten aus dem Leben — eingespielt mit akustischen Instrumenten und einem oft treibenden Beat. „Ich hoffe, dass meine Lieder wie Klebstoff sind, an deren Zeilen man sich heften kann“, erklärt sie. Ihr Debütalbum „Von Helden und Halunken“ erscheint am 23. Februar; am 10. März spielt sie davon im Uebel & Gefährlich. Informationen und Karten gibt's auf antjeschomaker.de

ALTMEISTER AKUSTISCH

Ganze 18 Nummer-1-Alben hat der 1949 in Rumänien geborene Peter Dinklage bis dato abgeliefert und über 40 Millionen Tonträger im Laufe seiner fast fünf Dekaden umspannenden Karriere verkauft. Er war Schlagersänger, Rocker und Kinderliedermacher. Für seine MTV Unplugged Tour 2018 zieht er allerdings den Stecker und spielt seine größten Hits zum ersten Mal in puristischer Akustikform. Am 17. Februar kommt er damit in die Barclaycard Arena. Mehr Infos und Karten gibt es auf maffay.de



Foto: Andreas Ortner

Audi Business

Jetzt Top-Leasing sichern

Profitieren Sie als Businesskunde¹ von attraktiven Sonderkonditionen und den umfangreichen Leistungen von Audi ServiceKomfort².



Ein attraktives Leasingangebot für Businesskunden¹:

z. B. Audi A4 Avant 2.0 TDI, 6-Gang*.

Lackierung: Ibisweiß, Audi connect, Audi smartphone interface, MMI Navigation mit MMI touch, Komfortschlüssel u.v.m.

Leistung:	110 kW (150 PS)
Sonderzahlung:	€ 0,-
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Vertragslaufzeit:	36 Monate
Monatliche Leasingrate:	€ 269,-
Audi ServiceKomfort ² monatlich:	€ 29,90

Monatliche Leasingrate inkl. Audi ServiceKomfort²

€ 298,90

Alle Werte zzgl. MwSt.

Ein Angebot der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Überführungskosten werden separat berechnet.

* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 4,8; außerorts 3,6; kombiniert 4,0; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 104; Effizienzklasse A+. Angaben zu den Kraftstoffverbräuchen und CO₂-Emissionen sowie Effizienzklassen bei Spannweiten in Abhängigkeit vom verwendeten Reifen-/Rädersatz.

Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

¹ Angebot gilt nur für Kunden, die zum Zeitpunkt der Bestellung bereits sechs Monate als Gewerbetreibender (ohne gültigen Konzern-Großkundenvertrag bzw. die in keinem gültigen Großkundenvertrag stellvertretend sind), selbstständiger Freiberufler, selbstständiger Land- und Forstwirt oder in einer Genossenschaft aktiv sind. Bei der vom Kunden ausgeführten Tätigkeit muss es sich um seine Haupteinnahmequelle handeln.

² Audi ServiceKomfort für Neuwagen beinhaltet Inspektion und Verschleiß der Audi Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhornstraße 57, 38112 Braunschweig sowie die Audi Anschlussgarantie der AUDI AG, Auto-Union-Str. 1, 85045 Ingolstadt für gewerbliche Einzelabnehmer sowie ausgewählte Sonderabnehmer. Bei Überschreiten der vereinbarten Gesamtfahrleistung entfällt der Leistungsanspruch des Kunden. Leistungen der Audi Leasing sind gebunden an die Vertragslaufzeit.

Audi Zentrum Hamburg, Audi Hamburg GmbH, Kollaustraße 41-63, 22529 Hamburg, Tel.: 0 40 / 5 48 00-2 22, aktion@audizentrum-hamburg.de, www.audizentrum-hamburg.de

Moderiert die Show
PLANET ERDE II:
Naturfilmer Dirk
Steffens (Terra X)

„Mehr geht nicht!“



© Dirk Steffens & Oliver Roetz

Der **Moderator** und **Naturfilmer Dirk Steffens** aus **Rotherbaum** hat über 120 Länder bereist und schon viel gesehen. Was demnächst in der **Barclaycard Arena** auf einem Riesen-LED-Bildschirm läuft, verschlägt ihm trotzdem noch den Atem: **PLANET ERDE II - faszinierende Naturfilme mit Live-Musik.**

ALSTER MAGAZIN: **Experten sagen, die vor mehr als zehn Jahren ausgestrahlte Natur-Doku „Planet Erde I“ veränderte die Sicht auf die Erde. Inwiefern?**

Dirk Steffens: Weil man die Welt vorher noch nie in so einer Schönheit gesehen hat. Die Kameraführung, die alle Möglichkeiten der Technik ausgenutzt hat, war visionär und extrem ästhetisch. Für mich als Profi, als Naturfilmer, ist es natürlich total spannend sich zu fragen, wie machen die das? Wie arbeiten die Kollegen?

Was ist für dich das Besondere von „Planet Erde II“ als Live-Show?

Da ist einmal eine technische Antwort und dann eine erlebnisorientierte. Alle Bilder werden in 4K ausgestrahlt, also Ultra HD. Sie zeigen somit besser als jeder Fernseher zu Hause die besten Naturfilmausschnitte der Welt. Und das auf einer 9 Tonnen schweren LED-Wand. Dazu gibt es Musik eines Oscarpreisträgers die live von einem Symphonieorchester eingespielt wird. In einer großen Halle, man kann sich also mit vielen gemeinsam für eine Sache begeistern. Besser geht es nicht. Aber das begeistert mich als Naturfilmer vor allem technisch. Wir geben uns immer so viel Mühe vor Ort, aber die Technik, der Fernseher sorgt dafür, dass nur ein Bruchteil beim Zuschauer ankommt. Jetzt kommt alles an, denn ERDE I hatte nicht mal richtiges HD, jetzt haben wir 4K. Das ist ein Unterschied zwischen dem erste Motorflug der Gebrüder Wright und dem bemannten Flug zum Mond. Jetzt fliegen wir zum Mond.



Trafen sich in Rotherbaum: Dirk Steffens (r.) und Chefredakteur Kai Wehl.

Ich denke, ERDE I war auch schon der Hammer ...

Klar, weil es einfach genial ist, den 1. Motorflug zu erleben. (lacht) Das war vor mehr als zehn Jahren. Alles hat sich weiterentwickelt. Neue Techniken, etwa in Schwachlichtkameras, ermöglichen in der Dunkelheit Aufnahmen, die früher gar nicht geklappt hätten. Dazu kommen Drohnen- und Zoom-Techniken, neue Unterwasserkameras und, und, und ... Deshalb zeigt ERDE II völlig neue und atemberaubende Perspektiven von Flora und Fauna.

Du bist UN-Artenbotschafter und Botschafter des WWF und moderierst den Infotainment-Vortrag LIVING PLANET des WWF, der die Zerstörung des Planeten zeigt. Suggestiert PLANET II nicht ein falsches Bild – alles ist gut?

Es ist ja wahr, die Bilder gibt es ja. Und die Welt ist nicht gut oder schlecht, sondern ein komplizierter Ort. Und die Natur ist das Komplizierteste, was es gibt. Es gibt diese faszinierende Schönheit, die einen einfach atemlos macht. Aber es gibt auch Umweltzerstörung und Artenschwund. Es wäre aber ganz falsch, beides in einem Film darzustellen. Eine Hochglanz-Naturdoku und eine kritische Umweltreportage sind zwei verschiedene Dinge und nicht kompatibel. PLANET ERDE II möchte die Menschen für die Natur begeistern. Wenn das gelingt, ist das viel.

Meinst du, die Zuschauer gehen nachdenklich nach Hause

und kommen das nächste Mal vielleicht mit dem Rad?

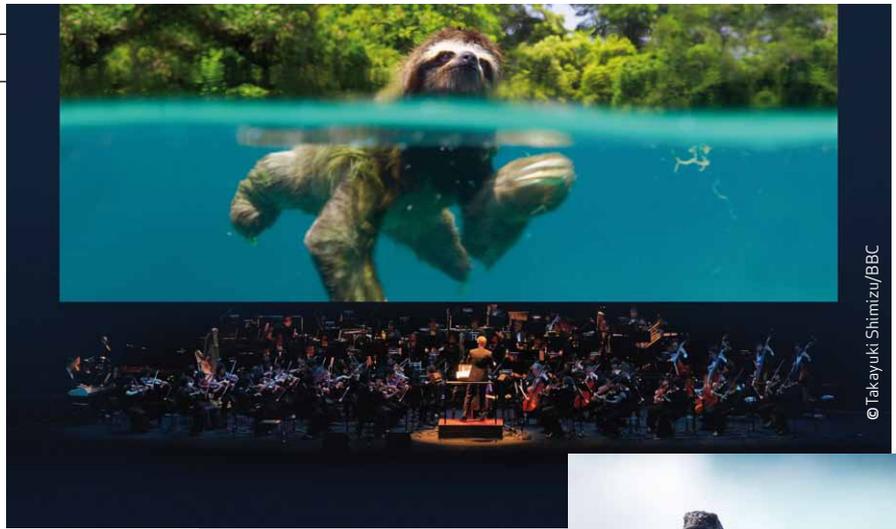
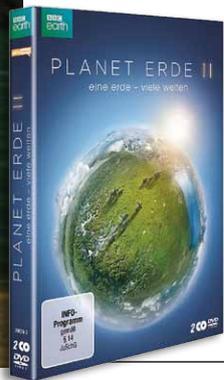
Ich bin damals Naturfilmer geworden, weil ich die Filme von Bernhard Grzimek gesehen habe. Deswegen lautet meine Antwort: JA. Vielleicht nicht so konkret, dass man sagt, ich werde Vegetarier oder fahre ab heute kein Auto mehr. Darum geht es auch gar nicht, sondern darum, dass es irgendwann bei ganz vielen im Kopfklick macht, dass sie wissen, da draußen ist etwas Wichtiges, etwas Schützenswertes.

Das passt zu deinem eigenen Motto: „Ich möchte begeistern, nicht belehren“.

Stimmt, der Abend ist dazu da, die Schönheit der Natur zu feiern. Ich halte auch in den Sequenzen dazwischen keine Umweltvorträge, sondern plaudere etwas aus dem Nähkästchen, wie arbeiten Tierfilmer eigentlich, wie sind die Szenen entstanden. Das fasziniert mich auch immer. Bei einigen Szenen weiß ich wirklich nicht, wie meine Kollegen das gedreht haben. kw

DVD-VERLOSUNG

Wir verlosen 5 DVD's „PLANET ERDE II: eine erde - viele welten“, Polyband, 19,99 €. Wer eine DVD mit wirklich einmaligen Naturfilmen gewinnen möchte, schickt bis zum 28.2. eine Mail mit dem Stichwort „Erde 2“ an k.wehl@alster-net.de



© Takayuki Shimizu/BBC

TIPP: NATURFILME MIT LIVE-MUSIK

PLANET ERDE II: eine erde - viele welten - LIVE IN CONCERT zeigt die schönsten Bilder der gleichnamigen BBC-Serie in 4K-Ultra-HD auf einer großen LED-Wand. Live begleitet von einem Sinfonieorchester und einem Chor. Am 7.3. in der Barclaycard Arena. Infos & Restkarten ab 45,75 € unter planet-erde-live.de



Foto: Elizabeth White / © BBC NHU 2016

DIE WÄSCHEREI
Das Möbelhaus

DIE WÄSCHEREI

WWW.DIE-WAESCHEREI.DE

TOLLE ANGEBOTE IM ONLINESHOP

WÄSCHEREI KUNDENKARTE

Sofa GALILEO div. Einstellungen möglich

ACCESSOIRES

LEUCHTEN-STUDIO

KUNST-BÜCHER

HERREN PFLEGE

MY MEXIKO
WÄSCHEREI OUTLET-STORE
Möbel, Lampen, Tequila
MEXIKORING 27
EINZELSTÜCKE TOTAL REDUZIERT!

SOFA PATRO

699,-

TISCH BETON OPTIK

299,-

Botschafter des Nordens

„Nach fast 20 erfolgreichen Jahren war es an der Zeit, etwas Neues zu wagen. Und wer kann bei Deutschlands bekanntestem Privattheater schon Nein sagen“, so Michael Lang.

19 Jahre lang leitete **Michael Lang** die Komödie Winterhuder Fährhaus. Er ist an der Alster geblieben, seit gut einem halben Jahr führt er das **Ohnsorg Theater**. Wir sprachen mit ihm über Unterschiede, Herausforderungen und einen europäischen Auftrag.

Alster Magazin: Was war für Sie persönlich die größte Herausforderung bei Amtsantritt?

Michael Lang: Die Frage, wie wir es schaffen, das erfolgreiche künstlerische Profil so weiterzuentwickeln, dass wir einerseits die Abonnenten mitnehmen, aber andererseits auch die nachwachsenden Generationen für unser Programm begeistern ...

... das war in der Komödie wegen des Altersdurchschnitts des Publikums nicht viel anders, oder?

Ja, es ist genau wie im Fährhaus. (lacht) Hier allerdings mit der zusätzlichen „Schwierigkeit“, dass wir die nachwachsenden Generationen nicht nur für Theater allgemein begeistern müssen, sondern auch noch für die plattdeutsche Sprache. Die Leute fragen sich natürlich, warum soll ich in ein niederdeutsches Theater gehen, wenn es 30 weitere Bühnen in der Stadt gibt, die hochdeutsch spielen.

Wie gelingt es?

Man muss schon etwas wirklich Besonderes bieten, damit die Leute diese vermeintliche Hürde auch nehmen. Wie etwa den Klassiker „Romeo und Julia“ als plattdeutsches Volkstheater. Dann kommen junge Menschen und merken schnell, hey, das kann ich ja verstehen.

In Winterhude haben Sie mit der Reihe KONTRASTE ein Theaterformat für ein jüngeres Publikum entwickelt. Planen Sie Ähnliches am Ohnsorg Theater?

Mit der 80 Plätze umfassenden „Studiobühne“ unter der Leitung von Cornelia Ehlers gibt es bereits ein entsprechendes Format. Es soll den nachwachsenden Generationen das Plattdeutsche vermitteln. Deswegen zeigt es wagemutigere Stücke, teils gemischt in Platt- und Hochdeutsch und initiiert auch viele Projekte für Jugendliche und Schulen.

Was ist der größte Unterschied?

Ich nenne mal zwei. Einer ist, dass am Ohnsorg Theater alles vor Ort produziert wird, vom Bühnenbild bis zu den Kostümen. Deswegen haben wir u.a. eine Tischlerei, eine Schlosserei und eine Schneiderei im Haus. Der zweite ist die Intensität, denn wir haben mit 7 großen Produktionen, 5 Studioproduktionen sowie Märchen und Tourneen über 700 Vorstellungen im Jahr, davon über 500 hier im Haus.

Dafür erhalten Sie anders als an alter Wirkungsstätte Geld von der Stadt, gut 2,2 Mio. Euro im Jahr. Hat man den Ehrgeiz mal ohne Subventionen auszukommen?

Das ist utopisch, denn wir haben einen Kulturauftrag, die lebendige Förderung der niederdeutschen Kultur. Der ergibt sich aus einer EU-Charta, der das Land dazu verpflichtet, Regionalsprachen zu fördern. Dazu müssen wir u.a. ein festes Ensemble vorhalten, das die Sprache perfekt beherrscht. Außerdem transportieren wir auf Tourneen unsere Programme als Botschafter des Nordens durch den deutschsprachigen Raum und organisieren theaterpädagogische Angebote für den Nachwuchs. Das geht nicht ohne Subventionen.

Ist es Segen oder Fluch, dass das Bild des Theaters durch die alten Fernsehübertragungen mit Heidi Kabel geprägt ist?

Auf der einen Seite ist es gut, weil sie den Namen landesweit im Fokus halten und es immer noch ein Publikum dafür gibt. Auf der anderen Seite können sie verschleiern, dass sich das Theater über die Jahre weiterentwickelt hat. Es gibt neue Künstler, eine andere Ästhetik und zeitgemäße Themen und sogar – wie schon erwähnt – ins Plattdeutsche übertragene Klassiker wie „Romeo und Julia“. Ein großer Erfolg im vergangenen Jahr, der zeigt, dass viel möglich ist.

kw

A woman with dark, wavy hair, wearing a strapless gold and black floral dress, is looking back over her shoulder. She is in a spa lobby with red walls and framed posters. One poster is titled 'METROPOLIS'.

DIESE SAUNEN HABEN STIL.

Entdecken Sie jetzt unsere **Erlebnis-
Saunen mit dem Flair der 20er Jahre:**
Lichtspielhaus, Kaffeestube,
Glashütte und Eppendorfer Stube!

HOLTHUSENBAD

EPPENDORF > GOERNESTRASSE 21

 **Bäderland**

 040 / 18 88 90
BAEDERLAND.DE

Zeigt euch!

Frauen sind voll von falschen Vorstellungen von Attraktivität, sagt Autorin, Coach und **Stand-up-Comedian Nicole Jäger**. Im März tritt sie **in Winterhude** auf. Wir sprachen mit ihr über weibliche Körperlichkeit, Selbstakzeptanz und den richtigen Zeitpunkt, etwas an sich zu verändern!

Ihr aktuelles Buch trägt den Titel „Nicht direkt perfekt“, und genau darum geht es – den Wahn zum Perfektsein. „Sich dem Thema zu stellen und dennoch glücklich damit zu werden, nicht perfekt zu sein, ist eine echte Herausforderung und der Weg dahin ist gespickt mit allerlei Katastrophen und humorvollen Momenten“, sagt Nicole Jäger. „Das ist es, worüber ich schreibe und lache.“ Sie selbst ist das beste Beispiel für diesen Findungsprozess. Früher wog sie 340 Kilogramm und hat ihr Gewicht mittlerweile mehr als halbiert. Führt dies nun zu mehr Selbstakzeptanz oder war sie überhaupt die Bedingung dafür, etwas an sich zu ändern? „Ich möchte durchaus noch so einiges an Gewicht verlieren und dennoch mag ich meinen Ist-Zustand“, erklärt sie. „Mir ist durchaus klar, dass ich weit entfernt bin davon perfekt zu sein, aber es geht doch auch gar nicht darum, dies zu sein, es geht ums Glückseligkeit.“ Und dieses muss gefunden und eingefordert werden, abseits von den Zwängen, die besonders Frauen auferlegt werden. „Frauen sind umgeben von Tabus. Dinge, die man nicht sagen darf, nicht tun darf, die man nicht essen, nicht anziehen, nicht küssen darf und das schlimmste Tabu von allen sagt: ‚Solange du nicht schlank oder idealgewichtig bist, hast du dich gefälligst nicht wohlfühlen.‘ Das ist doch Unfug. Unglücklich zu sein macht niemanden gesund, niemanden schlank, niemanden zufrieden. Ein positives Gefühl für sich selbst und die Einsicht, dass es nicht schlimm ist, wenn man ab und an mal ein totaler Vollpfosten ist, ist, glaube ich, sehr wichtig. Wir müssen uns selbst vergeben, nicht perfekt zu sein, und dann können wir an uns arbeiten, wenn wir das denn wollen, und wenn nicht, dann ist das auch okay.“ Doch eine solche Akzeptanz muss man nicht nur selbst, sondern auch gesellschaftlich erkämpfen, erklärt die Kabarettistin und Autorin: „Zwar haben Frauen heute mehr Freiheiten und so einige Revolutionen hinter sich, dennoch machen wir unser Seelenheil von der Zahl auf einer Waage oder einer Kleidergröße abhängig. Wir sind selbstbewusster geworden, aber auch voller Komplexe. Es wird Zeit für neue Revolutionen, wir sind mittendrin und solange wir noch immer darum kämpfen müssen, dass es doch bitte normal ist, dass wir nicht alle gleich aussehen, dass wir uns aussuchen können, wer und wie wir sein wollen und dass es nicht ‚das eine Ideal‘ gibt, welchem wir alle hinterherrennen und doch niemals ankommen, solange ist da noch viel Arbeit.“

Christian Luscher



Foto: Stephan Plück

„Wir dürfen zeigen, was wir haben“, sagt Nicole Jäger. Sie fordert ihre Geschlechtsgenossinnen auf, überkommene Ansprüche und Erwartungen zu sprengen und zum eigenen Körper zu stehen.

VERANSTALTUNGSTIPP

Am 9. März tritt Nicole Jäger mit ihrem Programm „Nicht direkt perfekt“ im Goldbekhaus, Moorfuhrweg 9, auf. Infos und Tickets über goldbekhaus.de.

Das gleichnamige Buch ist im Rowohlt Verlag erschienen, hat 272 Seiten und kostet 14,99 €.

Mehr Infos auf www.nicole-jaeger.de

35 Jahre Allradantrieb im Passat

Machte den Anfang:
der Volkswagen Passat
Variant syncro.



Foto: VW AG

1983 hat Volkswagen es mit der Studie Passat Variant Tetra den ersten Passat mit Allradantrieb vorgestellt. Ein Jahr später startete er unter der Bezeichnung Passat Variant syncro richtig durch. Seither zählen Modelle mit vier angetriebenen Rädern zu den Eckpfeilern der erfolgreichen Mittelklasse-Baureihe. Heute arbeitet im aktuellen Passat ein permanenter 4MOTION-Allradantrieb mit einer elektronisch gesteuerten Lamellen-Kupplung. Ihre Besonderheit: Die Antriebskraftverteilung an alle vier Räder wird bereits aktiv, bevor Schlupf auftritt. Ein Traktionsverlust kann auf diese Weise nahezu ausgeschlossen werden.


**AUTO
WICHERT**

Liebe Dein Auto.

Nur bei uns:
die extra Portion Leidenschaft.



**Service mit
Leidenschaft.**

Auto Wichert 17 x in Hamburg und Norderstedt

An 365 Tagen im Jahr ist unser Notdienst für Sie da



Volkswagen



Nutzfahrzeuge



ŠKODA



SEAT

Auto Wichert GmbH

www.auto-wichert.de

info@auto-wichert.de

Stockflethweg 30 | Hamburg | Tel. 040 . 52 72 27-0
 Langenhorner Chaussee 666 | Hamburg | Tel. 040 . 60 00 30-0
 Wendenstraße 150-160 | Hamburg | Tel. 040 . 25 15 16-0
 Bornkampsweg 2-4 | Hamburg | Tel. 040 . 89 69 1-0
 Blankeneser Landstraße 43 | Hamburg | Tel. 040 . 86 66 60-0
 Hoheluftchaussee 153 | Hamburg | Tel. 040 . 42 30 05-0
 Holsteiner Chaussee 190 | Hamburg | Tel. 040 . 57 70 97-90
 Segeberger Chaussee 181 | Norderstedt | Tel. 040 . 52 99 07-0
 Ulzburger Straße 167 | Norderstedt | Tel. 040 . 52 17 07-0
 Ohechaussee 194-198 | Norderstedt | Tel. 040 . 30 98 544-70

Schöne Zähne haben eine positive

Ausstrahlung

Die ästhetische Zahnheilkunde hilft Patienten, die mit dem Aussehen ihrer Zähne nicht zufrieden sind. Sei es in der Farbe, in der Form oder in der Stellung der Zähne. Durch ein schonendes, aber effektives Bleaching, mittels UV Licht kann ein Aufhellen der Zähne erfolgen. Das Zahnfleisch und die empfindlichen Zahnhälse werden während der Behandlung durch einen Kunststoff abgedeckt und geschützt. Die Form der Zähne und leichte Fehlstellungen im ästhetischen Frontzahnbereich lassen sich oftmals durch eine Schienentherapie oder keramische Veneers korrigieren. Mit Implantaten lassen sich Lücken leicht schließen, ohne dass die Nachbarzähne beschädigt werden müssen. Implantate bieten einen hohen Komfort, sie fügen sich nahtlos und unauffällig in die Zahnreihe ein und sorgen für ein natürliches Kaugefühl. Implantate bilden einen festen Anker für Überkonstruktionen wie z.B. Brücken oder Teilprothesen. Um ein bestmögliches Ergebnis zu erzielen kommt es auf das Zusammenspiel von Zähnen und Zahnfleisch an. Man spricht hier von weißer und roter Ästhetik. Ein gesundes Zahnfleisch ist durch regelmäßige professionelle Zahnreinigung gewährleistet.

Mit Implantaten lassen sich ästhetisch anspruchsvolle Ergebnisse erzielen.



Expertentipp von Dr. Maik M. Humsi
und Dr. Kirsten Humsi
Praxis für Zahnheilkunde

Neues Jahr! Neue Praxis! Neuer Wall!

Eröffnung am 22. Januar 2018

Wir freuen uns auf Sie in unseren neuen Räumen – Neuer Wall 39

Freuen Sie sich auf unsere neuen und modernen Praxisräume!

Nach 20 Jahren am Gänsemarkt beziehen wir unsere neue Praxis. Nur einen Steinwurf entfernt am Neuen Wall.

Das gesamte Team der Zahnarztpraxis Dres. Humsi freut sich darauf, Sie auch zukünftig in gewohnt persönlicher Atmosphäre zu behandeln.

Praxis für Zahnheilkunde
Dr. Maik M. Humsi
Dr. Kirsten Humsi
Neuer Wall 39 • 20354 Hamburg

Tel.: 040 - 35 35 35
www.dr-humsi.de • praxis@dr-humsi.de

Privat und alle Kassen



Dr. Maik M. Humsi • Dr. Kirsten Humsi



Tipps
rund um
Gesundheit und
Wohlbefinden

Was Ihr Auge

alles verrät

Die Hälfte aller Erblindungen könnte verhindert werden, aber dennoch steigt die Zahl der erblindeten Menschen. Erkrankungen der Netzhaut und Zustände des Auges, die zu einem Verlust der Sehkraft führen können, bleiben lange unbemerkt. Viele dieser

Augenerkrankungen können erfolgreich behandelt werden, wenn sie frühzeitig genug untersucht werden. Erkrankungen wie Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten könnten mit einer schmerzlosen Augenuntersuchung erkannt werden. Eine frühe Erkennung ist die Grundvoraussetzung für die Behandlung und den Erhalt des Augenlichts. Eine hervorragende Methode, um Netzhauterkrankungen aufzudecken, ist die Untersuchung mit einem neuen hochmodernen Spezialgerät, dem Optomap Daytona. Ohne die Gabe von Augentropfen können jetzt mit der so genannten Autofluoreszenz sogar tiefer in der Netzhaut liegende Veränderungen erkannt werden.



Eine frühe Erkennung von Augenkrankheiten verbessert die Behandlungschancen!



Expertentipp von Carola Lehmann
Optikermeisterin im AOZ Hamburg

Internisten
im Ärztehaus Winterhude



Gastroenterologie • Diabetologie

Dr. med. G. Beck • Dr. med. M. Pein

Hudtwalckerstraße 2-8 • 22299 Hamburg
Tel.: 040 / 27 20 27
www.gastrodiabetes.de

GESUNDHEIT IST EIN MENSCHENRECHT
Deshalb hilft **ÄRZTE OHNE GRENZEN** in rund 70 Ländern Menschen in Not – ungeachtet ihrer Hautfarbe, Religion oder politischen Überzeugung.

HELFEN SIE MIT!
ÄRZTE OHNE GRENZEN e.V. • Am Köllnischen Park 1
10179 Berlin • www.aerzte-ohne-grenzen.de
Spendenkonto 97 0 97
Bank für Sozialwirtschaft • BLZ 370 205 00



Bitte schicken Sie mir unverbindlich Informationen

- über ÄRZTE OHNE GRENZEN
- für einen Projekteinsatz
- zur Fördermitgliedschaft
- zu Testamentsspenden
- zu Spendenaktionen

Name

Anschrift

E-Mail



AOZ Augen Operationszentrum Hamburg
ANDREAS OTTO

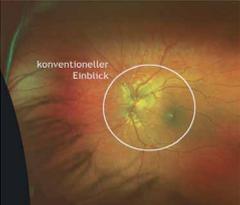


Netzhautuntersuchung:
Optomap®-Daytona

Ohne Erweiterung der Pupillen ist in Sekunden eine genaue Untersuchung der Netzhaut und eine Früherkennung von Grünem Star, Diabetes und Bluthochdruck sowie Nebenwirkungen von Medikamenten möglich.



JETZT NEU!



Konventioneller Einblick

Heegberg 2 • 22391 Hamburg
info@aoz-hamburg.de
040/53 04 88 77
www.aoz-hamburg.de




Fasten, aber

maßvoll

Gerade im Frühjahr entscheiden sich viele Menschen fürs Fasten. Sie verbinden mit dem zeitweiligen Verzicht auf feste Nahrung die Erwartung, überflüssige Pfunde zu verlieren, den Körper zu entschlacken und den Geist zu reinigen. Oft geht damit auch die Erwartung einher, Beschwerden wie etwa Haut- und Gelenkerkrankungen zu lindern. Fasten ist in. Doch der gesundheitliche Nutzen ist wissenschaftlich oft nicht ausreichend belegt. „Zur langfristigen Gewichtsreduktion ist Fasten jedoch ein falscher Ansatz. Auch die Vorstellung, den Körper von Schlacken zu reinigen, ist nicht richtig“, sagt Dorothea Jansen, Ernährungsberaterin bei der AOK. Wer dauerhaft abnehmen will, muss die Ernährung und sein Essverhalten umstellen und sich ausreichend bewegen. Keinesfalls fasten sollten jedoch Kinder, Schwangere, stillende Mütter und Menschen, die an Krebs, Bluthochdruck, Diabetes, erhöhten Harnsäurewerten, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, einer Schilddrüsenüberfunktion oder anderen Erkrankungen leiden.



Ein wenig Fasten kann gut tun – doch der gesundheitliche Nutzen ist wissenschaftlich fragwürdig!



REINHARD SCHROETER
Zahnarzt

→ **Spezialisierung**

Prothetik
Ästhetische Zahnheilkunde
Konservierende Zahnheilkunde



GHAZALEH ZARGARAN
Zahnärztin M.Sc.

→ **Spezialisierung**

Mikroskopische Endodontologie
Ästhetische Zahnheilkunde
Konservierende Zahnheilkunde



DR. BURKART M. ZUCH
Zahnarzt MS MS (Master UCLA/USA)

→ **Spezialisierung**

Implantologie
Ästhetische Zahnheilkunde
Parodontologie



SPALDINGSTRASSE 74
Tel. 040 / 23 09 83

→ **Citynaher Standort**

Kostenlose Parkplätze in
der hauseigenen Tiefgarage

„UNSER ZIEL IST IHRE ZUFRIEDENHEIT, DENN IHR LÄCHELN SPRICHT FÜR UNS!“

Der citynahe Standort unserer Praxis Spaldinghof bietet Ihnen Zahnmedizin auf allerhöchstem internationalen Niveau. Weitere Praxisinfos finden Sie auf unserer Website: www.praxis-spaldinghof.de

Modernste zahnmedizinische Technik
+ **Neueste 3D-Röntgendiagnostik**
+ **Osstell® ISQ System**
+ **OP Mikroskope**
+ **CAD/CAM Meisterlabor**

Kostenlose Patientenseminare
+ **„Modernste 3D-Zahnheilkunde“**
+ **„Weltneuheit REPLICATE™-System“**
+ **„Endo with Love - Wurzelkanalbehandlungen“**
+ **... und weitere Themengebiete**



R. SCHROETER & G. ZARGARAN M.Sc. & Dr. B.M. ZUCH MS MS
ZAHNÄSTHETIK | ZAHNERHALTUNG | ZAHNIMPLANTATE

Spaldingstraße 74 · 20097 Hamburg · Telefon 040/23 09 83 · E-Mail info@praxis-spaldinghof.de

Tipps
rund um
Gesundheit und
Wohlbefinden

Frühzeitig gegen

Hautkrebs

Der helle Hautkrebs – oft im Gesicht und an den Händen – entsteht meist aus Vorstufen, den sog. aktinischen Keratosen. Das sind rauhe, rötliche, schuppige Flecke oder kleine, nicht heilende Wunden oder flache derbe Knötchen. Sie sind oft in Vielzahl vorhanden und kommen heutzutage bei fast allen 50+ vor. Beim Hautscreening kann der Hautarzt die Vorstufen erkennen und behandeln. Vorstufen und frühe helle Hautkrebse können heutzutage ohne Narben mit Cremes, Laser und schmerzfrei mit photodynamischer Therapie (PDT) behandelt werden. Fortgeschrittener heller Hautkrebs wird durch kleine Eingriffe in örtlicher Betäubung entfernt. Der schwarze Hautkrebs ist seltener, aber viel gefährlicher. Bereits kleine schwarzbraune Flecken und Knötchen können streuen und Metastasen bilden. Daher sollte bei Veränderungen der Farbe, Größe, bei Juckreiz oder Blutung von braunen Malen der Hautarzt befragt werden. Verdächtige braunschwarze Male werden operativ entfernt und mikroskopisch untersucht. Dadurch sind auch Frühformen heilbar. Ein Hautscreening ist alle 1 oder 2 Jahre zu empfehlen. Im Frühjahr ist ein Hautscreening mit Lichtschutzberatung sinnvoll!



Frühzeitig erkannt,
kann Hautkrebs gut
behandelt werden.



Expertentipp von Prof. Dr. Ingrid Moll
ehem. Direktorin der Hautklinik am UKE
(jetzt eigene Praxis DermatoMed Hamburg)

Für Patienten und Ärzte mit höchsten Ansprüchen!

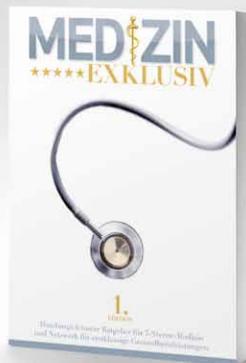
Die Plattform für Ärzte, Kliniken und Therapeuten
mit höchsten Ansprüchen.

Dieses Magazin richtet sich an ausgesuchte
Patienten in Hamburgs besten Stadtteilen.

Schon jetzt journalistischen Beitrag
oder Anzeige buchen:

Unsere Mediateam-Hotline
040-538 9 300 oder
anzeigen@alster-net.de

**ERSCHEINT IM
HERBST 2018
Frühbucherrabatt bis
31.3.2018!**



Ein Produkt aus dem MAGAZIN VERLAG HAMBURG.
Marktführer für Premium-Freemags.
MAGAZINE-FUER-HAMBURG.DE



Ihre gesunde Haut ist mir wichtig!

Nach langjähriger Erfahrung als Professorin und Direktorin der
Hautklinik des UKE, habe ich meine Praxis im Facharztzentrum
an der Kampnagelfabrik für Selbstzahler und Privatpatienten eröffnet.

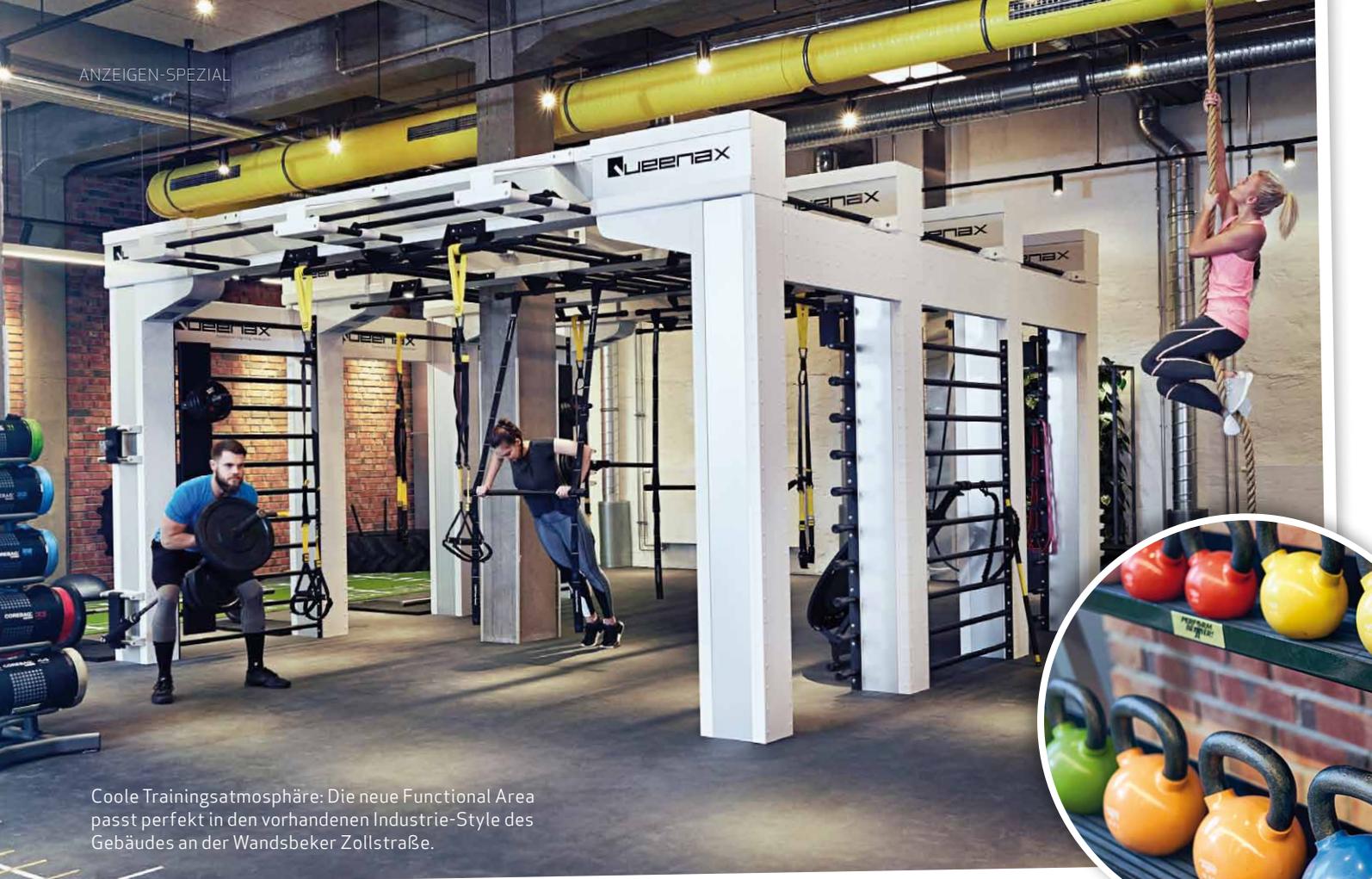
Aus meinem Leistungsspektrum:

Alle Bereiche der Dermatologie, Hauttumordiagnostik &
Therapie, Hautscreening, Operative Dermatologie, Wundtherapie,
Lichttherapie, Allergologie, Berufsdermatologie, Venerologie

Telefon-Termine : (040) 181 215 140
Online-Termine : dermatomed@arztzentrum.de

DermatoMed Hamburg
Prof. Dr. Ingrid Moll

DermatoMed Hamburg - Prof. Dr. Ingrid Moll
Jarrestr. 2 - 22303 Hamburg - www.dermatomed-moll.de



Cooler Trainingsatmosphäre: Die neue Functional Area passt perfekt in den vorhandenen Industrie-Style des Gebäudes an der Wandsbeker Zollstraße.

Neue Functional Area im Meridian Wandsbek

Meridian Spa & Fitness setzt den Fokus auf ein noch individuelleres **Trainingserlebnis** und hat nach dem Umbau des Fitnessbereiches in Eppendorf nun auch in der Wandsbeker Anlage eine neue Functional Area eröffnet.

Pünktlich zum Jahresbeginn hat Meridian Spa & Fitness eine neue Functional Area in Wandsbek eröffnet: Ab sofort bietet die Anlage noch mehr Möglichkeiten für individuelles Training. Auf einer bisher nicht genutzten Fläche ist eine 250 Quadratmeter große Area mit Queenax-Funktionsturm, einer 12 Meter langen Sprintstrecke mit Gewichtsschlitzen, SKILLMILL™-Laufbändern, Kletterseilen und Ringen entstanden. Der vorhandene Industrie-Style des Gebäudes an der Wandsbeker Zollstraße mit

seinen hohen Decken, den Fabrikfenstern, den rauen Wänden und freiliegenden Säulen sowie das passende Material-, Musik- und Lichtkonzept schafft die richtige Trainingsatmosphäre. Functional Training ist der aktuelle Fitnesstrend und bietet vielfältige Möglichkeiten, individuell mit Schlingen, Bällen, Hanteln und vor allem dem eigenen Körpergewicht zu trainieren. Statt einzelner Muskeln wie beim klassischen Gerätetraining werden durch abwechslungsreiche Bewegungsabläufe verschiedene Muskelgruppen gleichzeitig trainiert. Der Vorteil von Functional Training: Die Übungen entsprechen den Bewegungen im Alltag. Dadurch werden neben dem Muskelaufbau auch Koordination und Beweglichkeit verbessert. Egal, ob Jung oder Alt – Functional Training ist für jedermann geeignet.

Jetzt starten und sparen!

Sie haben Lust auf Fitness bekommen und möchten etwas für sich tun? Dann kommen Sie doch einfach in einem der fünf Hamburger Meridian Spa & Fitness vorbei und lassen sich die Anlage zeigen. Das Besondere: Wer sich bis zum 28. Februar 2018 für eine Jahresmitgliedschaft entscheidet, zahlt keine Aufnahmegebühr und spart somit 100 Euro. Weitere Infos auf www.meridianspa.de.



Das Functional Training bietet jetzt noch mehr Möglichkeiten für ein individuelleres Trainingserlebnis.

Dänische Designtradition: Sofa „Scandinavia“ macht keinen Hehl aus seinen Vorbildern. (ab 1.000 Euro)



Skandinavisch wohnen

Foto: Bolta

Klare Formen, Gemütlichkeit und Wärme:
Von skandinavischem Design profitieren Wohnungen ästhetisch und funktional. Wir geben Inspiration, wie Sie **nordischen Charme** in Ihr Zuhause holen können!



Foto: Ferm Living

Foto: IKEA

Typisch: Natürliche Materialien wie Filz in neuen Zusammenhängen. (Leuchte ca. 30 Euro)



Foto: Normann Copenhagen



Der „Era“-Lounge-Sessel gewann einen Red Dot Award. Preis ab ca. 1000 Euro.

Minimalismus zum Anlehnen: Lounge-Stuhl „Herman“ aus Eichenfurnier mit Metallrahmen, ca. 540 Euro.



AdRem Interior

Ruhrstraße 11C - 22761 Hamburg
Telefon: 040 85372250
www.adrem-interior.de

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr
Samstag 10 bis 16 Uhr



EINZIGARTIGE UND EXKLUSIVE QUALITÄT FÜR SIE

Sehr geehrte Damen und Herren!

Mein Name ist Anna Stein. Ich bin die Prokuristin des deutschen

Unternehmens
MIASSMOBILI
DESIGN GmbH.
Gegründet wurde es von der in
Russland gut bekannten Möbel-
produktions- und
Handelsholding
MIASSMEBEL.

Grundstein dieser Holding ist die vor mehr als 70 Jahren

gegründete Möbelfabrik

MIASSMEBEL. Diese liegt in der russischen Stadt Miass im Raum des Uralgebirges. Hier werden die Produktionstraditionen mehrerer Generationen von Möbeltischlern bewahrt und angewendet. Außerdem entwickelt und verbessert die Fabrik ständig ihre Technologien in den Bereichen Verwaltung, Marketing, Produktion und Logistik. Millionen von Menschen in Russland wissen unsere Möbel zu schätzen.

Heute habe ich die Ehre, Ihnen unser Möbel- und Einrichtungsgeschäft INTERIOR HALL vorzustellen. Es wurde 2017 in Hamburg eröffnet. Unsere Verkäufer bieten nicht einfach Möbel, son-

dern komplette Lösungen für Ihre exklusive Inneneinrichtung. In unserem Geschäft bieten wir überwiegend Möbel und andere Einrichtungsgegenstände in klassischen Stilrichtungen an: Barock,





Rokoko, Klassizismus. Es handelt sich hauptsächlich um Erzeugnisse der Fabrik MIASSMEBEL, die sich seit mehreren Jahren auf die Herstellung solcher Möbel spezialisiert und über ein breites und vielfältiges Angebot verfügt.

Die stilvollen klassischen Möbel, in hochwertiger und professioneller Arbeit aus natürlichen Materialien mit fortschrittlichen Technologien angefertigt, werden ihre Besitzer auch nach Jahren nicht enttäuschen. Im Gegenteil, im Laufe der Zeit werden Sie immer mehr ihrer attraktiven Seiten entdecken und mehr Anlässe finden, um auf Ihre Wahl stolz zu sein. In der heutigen grauen und

ausdruckslosen Welt, die mit lästiger und erschöpfender Hetze gefüllt ist, wird Ihre gemütliche und schöne klassische Einrichtung zu einer Oase der Ruhe, Beständigkeit und positiver Emotionen für Sie, Ihre Gäste und Verwandten.

Aber neben der äußerlichen Attraktivität sind unsere Möbel auch sehr funktional und stehen anderen modernen Möbeln in nichts nach. Sie lassen sich hervorragend unterbringen und passen wunderbar sowohl in große als auch in kleine Räume. Sie sind einfach im Gebrauch und bieten viel Raum zur Aufbewahrung.

Neben Möbeln bieten wir in unserem Geschäft auch ein breites Angebot an verschiedenen Einrichtungsgegenständen als harmonische Ergänzung. Dazu zählen verschiedene Leuchten, Spiegel, Vasen, Geschirr, Statuetten, Gemälde. Alles hochwertige Erzeugnisse von europäischen und russischen Herstellern.

Unsere Verkäufer stellen Ihnen gerne alle notwendigen Informationen bereit. Wenn Sie über einen ungefähren Grundrissplan Ihres Raumes verfügen, erstellen sie ein digitales 3D-Designprojekt in Farbe und drucken die von Ihnen ausgewählten Einrichtungsvarianten auf hochwertigem Papier aus.

Für alle Möbelstücke, die in unserem Geschäft vertreten sind, haben wir ausreichende Warenbestände und können in gewünschtem Volumen nach Hamburg liefern. So kann Ihre Bestellung in kürzester Zeit ausgeführt werden.

Sie sind in unserem Geschäft jederzeit herzlich willkommen!

Flur • Büro • Wohnzimmer • Esszimmer • Schlafzimmer

Ludwig-Erhard-Straße 1
20459 Hamburg

www.interiorhall.de

Tel: 040 / 49206-460

040 / 49206-461

Fax: 040 / 49206-459

INTERIOR  **HALL**

Simpel aber tricky:
eine Ablage für
die Badewanne
aus alten Balken.
Optisch ein Hingu-
cker, der leicht her-
zustellen und sehr
praktisch ist.



DIY

Mach dir einen Country- Style selbst

Alles was mit **Landleben** zu tun hat ist in, weil es als angenehmer Gegenpol zum stressigen Alltag wahrgenommen wird. Was liegt da also näher, als sich mit dem Landhausstil **Ruhepole** in die eigenen vier Wände zu holen. **Gekauft oder DIY!**

Letztere beschreibt das gerade erschienene **Buch „Modern Country Living“**. Darin gewährt Liz Fourez – Gründerin des Blogs „Love Grows Wild“ – Einblicke in ihr altes Landhaus, das sie mit viel Liebe renoviert und eingerichtet hat. Was als Hobby begann, ist inzwischen Beruf geworden, und so lässt sie Menschen an ihrem Landleben teilhaben. In dem Buch präsentiert sie 70 Wohn- und Dekoideen im modernen Landhausstil und zeigt, wie man mit hellen Farben, rustikalen Materialien und kreativem Upcycling seinen vier Wänden ein ländlich-modernes Ambiente verleihen kann. Dabei gibt es Tipps für jedes Zimmer für Anfänger, Fortgeschrittene und erfahrene Bastler. Wer eine Werkzeuggrundausstattung sein eigen nennt, sollte bei der Umsetzung der Anregungen in der Regel keine Probleme bekommen. Exemplarisch zeigen wir zwei Dinge, die den Alltag verschönern sollen: eine „Badewannenablage aus Holzbohlen“ und eine „Rustikale Hängevase“. Bei beiden benötigt man altes Holz, logisch. Mit ein wenig Geschick, Klebe und Schrauben lässt sich etwa die Ablage für die Badewanne erstellen. Zwei Bohlen auf Länge sägen, zusammenkleben und mit einer kleinen Leiste an der Unterseite zusätzlich fixieren. Die dient gleichzeitig an der Badewannenkante innen als „Halter“. Dann das Ganze mit Holzbeize, Pinsel und Möbelwachs bearbeiten und schon hat man ein alt wirkendes Wohnaccessoire. Das Buch bietet viele weitere schöne Anregungen!

kw

Schlosserei - Metallbau

Alufenster & -Türen • Kunststofffenster & -Türen
Aluminium-Fassaden • Edelstahlverarbeitung
Wintergärten • Geländer • Blechverarbeitung

M. KUMMERFELD **ff** INH. A. HARTFIEL

Alter Teichweg 67 • 22049 Hamburg • Tel.: 54 57 92
Fax: 54 57 51 • www.ff-metallbau.de • info@ff-metallbau.de

SUN CONCEPT!

Wolfgang Jermann - Sonnenschutz in Perfektion

- Beratung
- Planung
- Durchführung



Individuell
angepasster
Sonnenschutz

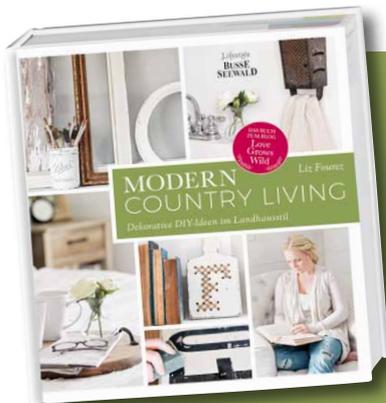


Vertriebsbüro • Obenauptstr. 7 • 22335 Hamburg • Tel.: 040 / 226 347 123
info@sunconcept-jermann.de • www.sunconcept-jermann.de



Fotos: Liz Fourez und Emily Lane

Ein altes Brett, eine kleine Schlauchschelle inklusive Schraube und eine hübsche Glasflasche sind die Basics für eine selbstgemachte „Rustikale Hängevase“.



Buch-Tipp

Liz Fourez, Modern Country Living - Dekorative DIY-Ideen im Landhausstil, Lifestyle BusseSeewald, Hardcover, 176 S., 19,95 Euro

Hamburgs große Boxspringwelt

Kollektionswechsel 2017/2018
Bis zu **50%** Rabatt auf alle Ausstellungsbetten und **20%** Rabatt auf alle Neubestellungen.



Über 40 Ausstellungsbetten müssen raus !

Teppich 
STARK

Poppenbütteler Bogen 94
22399 Hamburg
Tel.: 040-611 66 80
www.teppich-stark.de



**Rollos
Plissees
Lamellen
Jalousien
Vorhänge
Insektenschutz**

Spielen Sie mit Licht und Schatten.
Wir beraten Sie gern, messen aus und bringen an.

Hoheluftchaussee 30 Mundsburger Damm 54
20253 Hamburg 22087 Hamburg

Tel.: 040 / 42 32 32 15 • post@aktuellrollo.de
Mo.-Fr. 10.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr



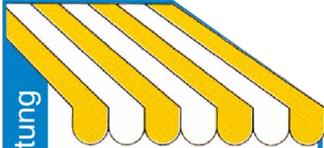
**aktuell
ROLLO**



Ich berate Sie gerne bei Ihren **Anzeigen** inHamburg mit dem Schwerpunkt Winterhude.

**Anne Linke
Mediaberatung**

Tel.: 538 930 67
Mobil: 0172 / 903 74 40
a.linke@alster-net.de



TÜMLER & PEIL

**ROLLÄDEN
MARKISEN
ROLLTORE** Seit 1865

6 93 20 45

Wintergartenmarkisen
Scheren- u. Rollgitter
Vordächer
Motorisierungen
feste Vergitterungen

Am Stadtrand 58
22047 HH-Wandsbek

www.tuemler-peil.de

Beratung Montage Reparatur Wartung



Eine weiße Innentür besticht durch zeitlose Eleganz.

Foto: epr/Gesamtverband Deutscher Holzhandel/Mosel/Türen/Elegance 04

Natürlichkeit & Liebe zum Detail

Türen fungieren als Bindeglied zwischen drinnen und draußen sowie als klares Trennungselement von Räumen. Besonders **Innentüren bilden einen Hingucker** in der Wohnlandschaft, weswegen sie nicht vernachlässigt werden sollten.

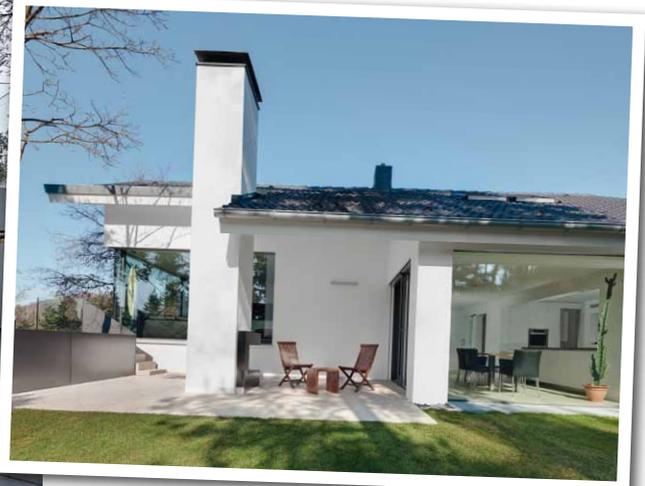


Im Moment liegt die natürliche Optik von Holz voll im Trend. Kombiniert wird diese am besten mit flächen- und wandbündigen Türsystemen. Auch die Türkante bekommt diese Saison einen neuen Look. Ohne Falz ist sie bei einer stumpf einschlagenden Tür breit gehalten – ideal für farbige Einlagen! Diese sorgen bei weißen Türen für den Wow-Effekt beim Öffnen. Da manchmal weniger mehr ist, bleibt aber auch die klassische Variante in Weiß ein Dauerbrenner. Frische Farbnuancen, langlebige Lacke und moderne Modelle sorgen hier für Aufsehen. So auch der Designverbund, der verschiedene Türformen in sich vereint. Die attraktive Verbindung wird durch Details wie Zargen, Fräsungen und andere gestalterische Elemente erzielt. Alles Nötige für die Holztür nach Maß lässt sich vom Holzfachhändler beziehen. HLC

Der natürliche und vielseitige Baustoff Holz fügt sich harmonisch in viele Wohnlandschaften ein.

Dieses Objekt war mal ein rustikales Häuschen mit Holzbalkon, jetzt wirkt es wie ein Neubau – obwohl die Substanz bei der Sanierung weitgehend erhalten blieb!

Die teilüberdachte Terrasse bietet nun Offenheit zur Küche hin, von der man auch im Winter einen schönen Blick hat.



Fotos: Erich Spahn

AUS ALT MACH NEU!

Viele Häuser aus den 1970er- und 1980er-Jahren gehen derzeit in jüngere Hände über. Dass sich ihr Charme mit cleveren Umbaumaßnahmen ins 21. Jahrhundert überführen lässt, zeigt ein aktueller Bildband.

Dabei reicht die Bandbreite der Projekte von sensiblen Konzepten, die durch leichte Eingriffe den originalen Charakter der Bauwerke bewahren, bis hin zu radikalen Umbauten – vom schlichten Bungalow bis zur noblen Villa. Denn in puncto Umbau ist heutzutage vieles möglich.

Autor und Architekt Johannes Kottjé weiß, wovon er schreibt, schließlich unterstützt der Diplomingenieur als Bausachverständiger und Berater deutschlandweit Architekten, Bauherren, Hausherrn und -käufer. Aus dieser Position heraus ist er prädestiniert für ein solches Buchprojekt.

Die Entwürfe aus Deutschland, Österreich und der Schweiz werden

Fortsetzung auf Seite 30

WIR MACHEN NACHBARN



EIGENTUMSWOHNUNG GESUCHT!

Für vorgemerkte solvente Kunden, die bei kürzlich getätigten Verkäufen nicht zum Zuge gekommen sind, suchen wir Eigentumswohnungen zur Anlage und Eigennutzung in Eppendorf, Harvestehude, Winterhude und Uhlenhorst.

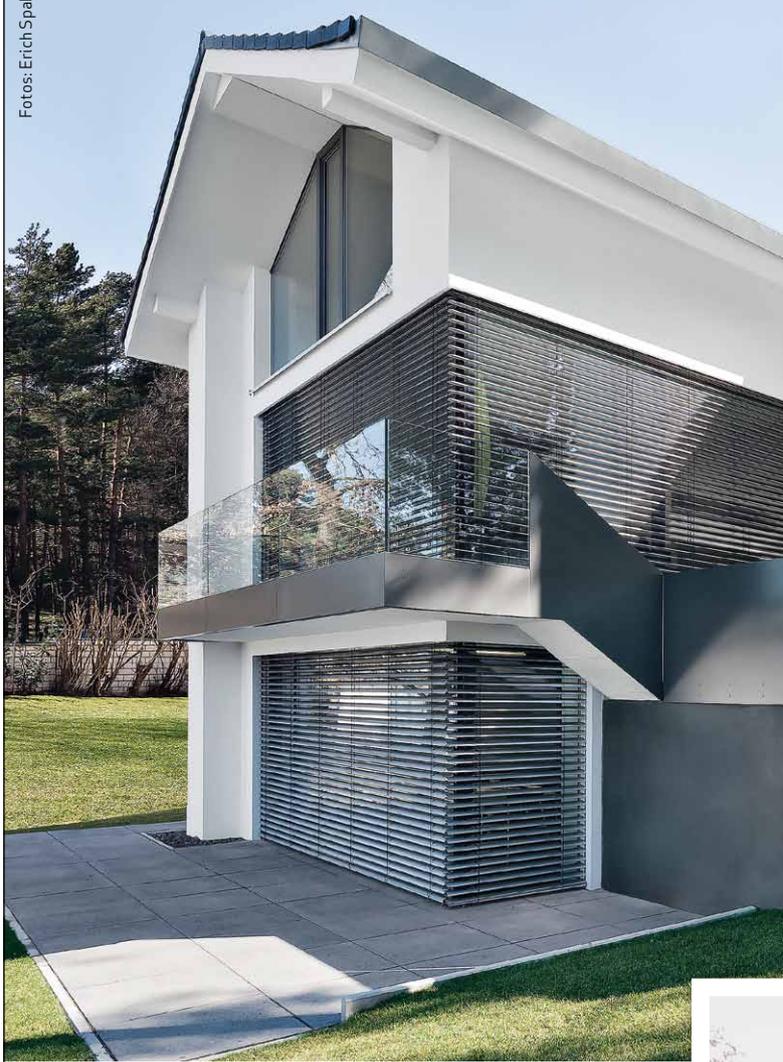
Wir freuen uns auf Ihren Hinweis oder eine Kontaktaufnahme.

Shop Eppendorf
Martinstraße 28
20251 Hamburg

+49 40 524 70 74 60
reschke-immobilien.de

RESCHKE
IMMOBILIEN

Fotos: Erich Spahn



“Unsere Bauherren sind Visionäre”



HGK

WIR BAUEN EXKLUSIVE HÄUSER

Neuer Wall 10 • 20354 Hamburg • T 040 - 369 486 96 • www.hgk-hamburg.de



Wenn es um Ihre Immobilie geht

Grundigentümer-Verband Hamburg – die Institution seit 1832



Vorsitzender:
Torsten Flomm
Rechtsanwalt

- | Recht und Steuern
- | Bauen und Renovieren
- | Technik und Energieeinsparung
- | Wertermittlung
- | Kauf und Verkauf
- | Finanzierung und Versicherung
- | Vermietung und Verwaltung

Neutrale Experten-Beratungen rund um Haus, Grundstück oder Ihre Eigentumswohnung. Erfahren Sie mehr über Ihre weiteren Vorteile:

www.grundeigentuemerverband.de



Grundigentümer-Verband Hamburg von 1832 e.V.
Glockengießerwall 19 • 20095 Hamburg • Telefon 040 30 96 72 0 • Fax 040 32 13 97

Fortsetzung von Seite 29

umfangreich mit professionellen Fotos, informativen Texten und übersichtlichen Planzeichnungen vorgestellt. Ein umfassender Praxisteil erläutert die konstruktiven Besonderheiten und geeignete Sanierungsmaßnahmen. Der Autor erklärt, auch unter Zuhilfenahme von Vorher-Nachher-Fotos, was warum wie verändert wurde, wo es sich lohnte Altes zu bewahren und wann man neue Ideen eingefügt hat. Nebenbei erklärt er auch am Beispiel die Besonderheiten der Architektur der 70er- und 80er-Jahre und wie sie sich zur heutigen unterscheidet.

Das Buch eignet sich nicht nur für Personen, die ihr eigenes Traumhaus auf Basis eines älteren Gebäudes errichten möchten, sondern auch für Architekturliebhaber und interessierte Laien, die sehen möchten, was heutzutage in puncto Modernisierung und Renovierung möglich ist, wenn man die richtige Vision und fachmännische Unterstützung hat!



Johannes Kottjé,
Häuser der 70er
und 80er Jahre
- Renovieren
umbauen
modernisieren,
Deutsche Verlags-
Anstalt, geb., 176
Seiten, 49,95 Euro



Der Balkon erhielt einen moderneren Aufgang. Das Holz wurde durch Glas und Metall ersetzt.



Seit über 100 Jahren Immobilienkompetenz in der Verwaltung und Vermittlung von Zinshäusern, Wohnanlagen und Geschäftshäusern.

Seit 1939 befindet sich der Firmensitz am Jungfernstieg 34, dem denkmalgeschützten Heine-Haus



100 Jahre
RICHARD GROSSMANN KG
1913 - 2013

Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen
Jungfernstieg 34 · 20354 Hamburg

www.richardgrossmann.de

IVD VHH EEK

Ihre Ansprechpartner:
Hr. Berge: 040/357588-17
Herr Lux: 040/357588-61



DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

ZUHAUSE IN BESTEN LAGEN

Unsere Marktnähe ist Ihr Erfolg!

Jeder Markt und jede Region ist unterschiedlich. Nur wer „seinen“ ganz persönlichen Markt und die regionalen Besonderheiten gut kennt, kann individuelle und marktgerechte Lösungen finden. Neben Fachkompetenz bedarf es deshalb eines Höchstmaßes an Sensibilität.

Genau darin sehen wir unsere Aufgabe. Nutzen Sie unsere Erfahrung für Ihre Immobiliensuche, eine umfangreiche Werteinschätzung oder den Verkauf Ihrer eigenen Immobilie.

Unser überregionales Netzwerk unterstützt uns dabei, Ihre Immobilie einem großen Interessentenkreis zugänglich zu machen.

Gern stehen wir Ihnen in allen Fragen rund um die Immobilie zur Verfügung.

DAHLER & COMPANY Alster-Ost

Poelchaukamp 15 | 22301 Hamburg |
Telefon 040.87 87 87-0 | aussenalster-ost@dahlercompany.de

www.dahlercompany.de



Wenn Sie **Interesse an Immobilienanzeigen** haben, berate ich Sie gern.

Barbara Suhr,
Mediaberaterin

Mobil: 0172 / 923 36 82
Tel.: 538 930 54

Mail: b.suhr@alster-net.de

What's up in TOWN?



Bierkönigin und Musicaldarstellerin Katrin Schubert und Profi-Tänzerin Christine Deck (r.)



Sänger Klaus Baumgart mit seiner Frau und Künstlermanagerin Ilona Schulz-Baumgart und Ex-HSV Boss Ronald Wulff (Mitte)

Fotos: Kai Wehl

SENATSBOCKANSTICH

Zum zweiten Mal wurde an den Landungsbrücken im Blockbräu in eine Tradition der 50er, 60er und 70er-Jahre angeknüpft: dem Senatsbockanstich. Denn führte der Boxer Ismail Özen vor gut 350 Gästen durch, viele davon in Frack und Zylinder. Das Besondere an dem mit 7,7 % Alkohol hochprozentigen, dunklen Doppelbock ist, dass er mit fünf Malzsorten gebraut wird und länger als üblich gelagert wird, nämlich acht Wochen. Ergebnis ist ein feines Bier, bei dem Aromen von Zartbitterschokolade und Espresso mitschwingen.



Hannelore Lay (Stiftung Kinderjahre) und Albert Darboven



Die Moderatoren Hinnerk Baumgarten und Thorsten Lausch (r.)



DSDS-Sieger Mehrzad Marashi mit Frau Denise



Moderator Jörg Pilawa mit seiner Frau Irina



Erich-Klabunde-Preisträgerin Kristin Läscher (Mitte) mit Laudator Hans-Jürgen Börner und Begleitung



SH-Wirtschaftsminister Bernd Buchholz mit Gattin Inga

Fotos: Patrick Piel (4)



Moderatorin Pinar Atalay mit ihrem Mann

BALLNACHT

Beim **69. Hamburger Presseball** durchtanzten rund 800 Persönlichkeiten aus Politik, Medien, Wirtschaft und Kultur im Atlantic Hotel die Nacht; bis um 4.30 Uhr die letzten Gäste gingen. Einer der Höhepunkte der traditionsreichen Veranstaltung war die Verleihung des Erich-Klabunde-Preises des DJV für sozial engagierten Journalismus. Ausgezeichnet wurde die Hamburger Journalistin Kristin Läscher für ihre im Stern erschienene Reportage „Vaterlandslose Gesellen“ über Hamburger Reeder, den Niedergang der HSH Nordbank und die Verantwortungslosigkeit der Protagonisten.



Silke Lange (GF euroShell) und Verleger Wolfgang E. Buss

Fotos: Stephan Wallocha

Sylt: Winterschnäppchen
bis zum 15. März 2018
Westerland und Wenningstedt
Appartement-Brüdig, Inh. Bärbel Lundershausen
Tel.: 0 46 51/ 58 58 • www.appartement-bruenig.de • Fax: 0 46 51/ 58 59

RAUMFEE GESUCHT!
Für privaten 2 Personenhaushalt im Alstertal.
Ihnen sind Sauberkeit und Ordnung genauso wichtig wie uns?
Geplant sind ca 10-15 Std. wöchentlich.
Über Ihren Anruf freuen wir uns unter Tel.: 040-608 747 13

Defekte PCs zum Ausschichten ohne Festplatte abzugeben. Tel: **040 538 9300**

Suche **Schallplatten** aus den Bereichen **Jazz, Beat, Rock und Soul der 60er- und 70er-Jahre.** Tel.: 695 46 76

Orga-Talent gesucht
Sind Sie überzeugend am Telefon? Arbeiten selbstständig, strukturiert, sind sicher in Wort, Schrift, MS-Office u. haben Lust auf Veranstaltungen u. Medien? Dann sollten wir sprechen: M. **0170-56 47 991**

Vertrauenswürdige Dame mit eig. Pkw sucht Vollzeit-Beschäftigung in der Seniorenbetreuung für Einkaufen, Arztbesuche, Haushalt usw., Referenzen vorhanden. Ana T. Tel.: **0174 92 79 263**

Das nächste Alster-Magazin
erscheint am **9. März 2018**
auch als E-paper via
magazine-fuer-hamburg.de

IMPRESSUM

Verlagszentrale:
040 / 538 9 30 0
Mo.- Fr.: 9.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung:
040 / 538 9 30 13
Mo.- Do.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Redaktion:
040 / 538 9 30 46
Mo.- Fr.: 9.00 bis 16.00 Uhr

Verteilung/Vertrieb
040 / 538 34 52

E-Mail:
redaktion@alster-net.de
anzeigen@alster-net.de

Internet:
www.magazine-fuer-hamburg.de

Fax: 040 / 538 9 30 11

ALSTER MAGAZIN, ALSTERTAL MAGAZIN, HAMBURG WOMAN, MEDIZIN EXKLUSIV, HOME & LIFE, AEZ-INSIDE

ANZEIGEN-VERMARKTUNG nach Schwerpunkten:
Gabriele Bergerhausen (Poppenbüttel), Tel. 538 930-55;
Petra Boness (Hamburg), Tel. 538 930-33;
Jutta Brandes (AEZ), Tel. 538 930-50;
Ingrid Hesse (Haspa), Tel. 538 930-0;
Mia Heubel (Hamburg), Tel. 538 930-71;
Tatjana Jung (Hamburg), Tel. 538 930-62;
Annegret Linke (Winterhude), Tel. 538 930-67;
Sabine Merbach (AEZ), Tel. 538 930-17;
Sabine Meyerrose (Sasel), Tel. 538 930-52;
Simone Niklaus (Wellingsbüttel, Duvenstedt, Lemsahl-Mellingstedt), Tel. 538 930-14;
Andreas Rohloff (Autohäuser), Tel. 538 930-51;
Boris Scheffler (Hamburg), Tel. 538 930-18;
Barbara Suhr (Makler/Immobilienwirtschaft), Tel. 538 930-54;
Helmuth Wegner (Reise + Tourismus), Tel. 538 930-12

Verlagsanschrift: Magazin Verlag Hamburg HMV GmbH, Barkhausenweg 11, 22339 Hamburg;
Herausgeber/Verleger: Wolfgang E. Buss (v.i.S.d.P.) **Chefredakteur:** Kai Wehl | **Stellv. Chefredakteur:** Christian Luschner | **Redaktion:** Corinna Dreessen, Katrin Goehermann, Wolfgang Wagner
Produktion/Anz.-Disponentin: Carmen Garrot, Birgit Schümann | **Buchhaltung:** Carmen Garrot
Chefgrafiker: René Kriese | **Grafik:** Juliane Duczmal, Susanne Kaps, David Nagel, Carolin Weißling
Titelgestaltung: René Kriese | **EDV- und DTP-Beratung:** IT-Service Thilo Noack
Druck: Krögers Buch- und Verlagsdruckerei GmbH, 22880 Wedel
Vertrieb: Sandra Schmelter-Haun, Magazin Verlag Hamburg, Eigenvertrieb,
© 2018 Magazin Verlag Hamburg.
Das Alster-Magazin wird kostenlos an ausgewählte Haushalte verteilt und liegt zusätzlich **in ausgewählten Unternehmen für Sie bereit.**

Wir suchen:
Mediaberater/in

Wir wachsen weiter und suchen für unser Vermarktungsteam eine/n Mediaberater/in in Festanstellung (oder als Freie/r Handelsvertreter/in).

Gefragt sind Engagement, Verkaufstalent und relevante Vorerfahrungen. Wir bieten Ihnen als Hamburgs Marktführer erstklassige Print-Produkte, die mehr als 25 Jahre erfolgreich im Markt sind, Weiterbildung nach persönlichem Wissensstand und natürlich ein gutes Team!



Bewerbungen bitte an:
Magazin-Verlag Hamburg GmbH • Wolfgang E. Buss
Barkhausenweg 11 • 22339 Hamburg
Telefon: 040 538 9 300 • w.buss@alster-net.de

Infos unter: www.magazine-fuer-hamburg.de/Jobs

Hamburgs exklusives und lebendiges Wohnmagazin



Hamburgs feines Magazin für Wohnen, Einrichten, Handwerk, Bäder, Schlafen, Aufzüge, Kamine, Kunst, Bewirtung, Sicherheit, Energie, Wintergärten, Finanzierung, Garten und gutes Leben.

Nur in Hamburgs feinen Stadtteilen oder online erhältlich.
Erscheinung: 18. Mai 2018

Wir beraten Sie gerne: Tel.: 040 - 538 93 00

What's up in **TOWN?**



Model Monica Ivancan, Gastgeber und Inhaber von Different Fashion Sylt Manuel Rivera und Modeschöpferin Judith Dommermuth (v.l.)



Moderatorin Susanne Böhm



Gastgeberin und Inhaberin der Different Fashion Gruppe Alexandra von Schöning und TV-Koch Tarik Rose



Store-Leiter Maurizio Alligri, Sebastian Hilbig (Belstaff), Model Marie Amière und Schauspieler Clemens, Bösewicht Kratt im James-Bond-Streifen Casino Royale von 2006 (v.l.)

SHOPOPENING

Mit **großer Party** eröffnete **DIFFERENT FASHION SYLT** seinen **DIFFERENT FASHION MEN Store vis-à-vis der Elbphilharmonie**. Rund **400 Gäste** drängelten sich zum Opening in die Different Fashion-Stores am Kaiserkai 30 (Men) und 46 (Women). Zahlreiche prominente Besucher wie Ex-Fußballer Christoph Metzelder und Schauspieler Clemens Schick inspizierten dabei nicht nur stylische Mode, sondern genossen auch Champagner und original Berliner Currywurst. Infos: different-fashion.com



Gastgeberin Hannelore Lay mit PR- & Event-Profi Katrin Wachholz (r.)



Anja und Bernd Glathe (Auto Wichert) mit Manager Holger Likefett (Mitte)



Bornhold-Inhaber Wilko Schwitters mit Verleger Wolfgang E. Buss (r.)

CHARITYTREFFEN

150 geladene Gäste aus Wirtschaft, Politik und Kultur kamen zum **Neujahrsempfang der Stiftung Kinderjahre** beim Einrichter **Bornhold am Alsterufer**. Dank der Unterstützung der Inhaberfamilie Schwitters konnte Gründerin **Hannelore Lay** erstmals in den großzügigen Ausstellungsräumen ihr jährliches Get-together abhalten. Das kam gut an und passend zur Location wurde am Abend ein restaurierter Kinderkrämerladen versteigert. Geschickt moderiert vom MdB Dr. Christoph Ploß erbrachte der nach schleppendem Beginn 2.000 Euro für die Stiftungssarbeit. Informationen: stiftung-kinderjahre.de



Künstlermanagerin Ilona Schulz-Baumgart mit CDU-MdB Dr. Christoph Ploß



Winterhuder Fährhaus-Intendantin Britta Duah mit Best Ager Model Petra van Bremen (r.)

Dr. Susanne Steinkraus

Skin Treatment

Authentisch - Natürlich - Schön
Die neue Adresse für Ihre Haut

Auf Basis unserer hohen Fachkompetenz und langjährigen praktischen Erfahrung sind wir in der Lage, das gesamte Spektrum der medizinischen und ästhetischen Dermatologie für unsere weiblichen und männlichen Patienten abzudecken. Wir konzentrieren uns auf die gesundheitliche Vorsorge für die Haut genauso leidenschaftlich wie auf Ihre Genesung und Wiederherstellung nach einem Hautleiden sowie auf gewünschte ästhetische Verschönerung. Die dermatologische Kosmetik rundet unser ganzheitliches Konzept ab.

Jungfrauenthal 13
20149 Hamburg

T: 040 / 41 42 32 54
F: 040 / 41 42 32 58

praxis@steinkraus-skin.de
www.steinkraus-skin.de



Dr. med.
Susanne Steinkraus



NUR
NOCH BIS
28.02.

JETZT
0€
AUFNAHME-
GEBÜHR

HAPPY NEW YOU

Lea Light powered
by FIT FOR FUN

Gleich anmelden und in 2018
richtig fit werden.

5 x in Hamburg | 040/65 89-0 | www.meridianspa.de

*Dieses Angebot gilt nur bei Abschluss eines 12- oder 24-Monatsvertrages und für ein begrenztes Kontingent. Es ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.